

# Hoja del lunes de Burgos

EMPRESA PROPIETARIA  
«ASOCIACION DE LA PRENSA»

REDACCION (TF. 204970) - ADMINISTRACION (TF. 207148)  
TALLERES: CALLE FERNAN GONZALEZ, número 4  
Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA

Año XX - Núm. 1.097 - 3 pesetas  
Lunes, 10 de Marzo de 1969  
DEPOSITO LEGAL: BU-36-1958

## Dice el Primado de Toledo que la Iglesia debe recobrar la confianza del mundo del trabajo

### A su juicio, la crisis de vocaciones será pasajera «Creo que en la reforma del actual Concordato deben ponerse las bases para una nueva forma de relaciones humanas entre la Iglesia y el Estado»

#### Monseñor Enrique y Tarancón hizo ayer su entrada triunfal en la capital de la diócesis primada

TOLEDO. (Cifra.) — Unas 30.000 personas agolpadas en las estrechas calles de la ciudad y en la plaza del Generalísimo tributaron hoy jubilosos recibimientos al arzobispo-primado, doctor don Vicente Enrique y Tarancón, que, a su llegada a la catedral, fue recibido por los ministros de la Gobernación y de Justicia, obispos de Avila, Guadix y de Albacete, subsecretarios de Justicia y de la Vivienda, y los directores generales de Asuntos Eclesiásticos y de Arquitectura.

El arzobispo-primado salió de Madrid esta mañana acompañado del nuncio de Su Santidad, el obispo deán de Toledo, alcalde de Toledo, y de una Comisión del Cabildo de la Catedral.

En Illescas fue saludado el arzobispo por los gobernadores civil y militar, presidente de la Audiencia y la Corporación Municipal de Illescas.

Al llegar a Toledo esperaban en la puerta de Visagra la Corporación Municipal bajo mazas y las representaciones oficiales. El alcalde de Toledo hizo entrega al doctor Enrique y Tarancón de las llaves de la ciudad, e inmediatamente después, en coche descubierto y acompañado del alcalde, recorrió las principales vías de la

ciudad hasta llegar a la plaza del Generalísimo.

En el instante de penetrar en la catedral los "trabucaires" de Solsona, que rodeaban el coche, dispararon salvos con sus trabucos en honor del arzobispo y se prendió fuego a una traca.

El doctor Enrique y Tarancón fue cumplimentado por los ministros y personalidades, y seguidamente penetró en la catedral. Después prestó juramento de fidelidad a las constituciones y costumbres laudables de la Iglesia toledana.

Se inició después el cortejo procesional.

Llegada al altar, que se levanta en el centro del crucero, rezó una oración a la Virgen y se cantó el Te Deum. Luego los miembros del clero catedralicio desfilaron ante el primado en señal de sumisión y para testimoniarle sus sentimientos de obediencia y sincera colaboración.

El doctor Enrique y Tarancón concelebró una misa con los prebostes de Avila, Guadix y Albacete, obispo deán de Toledo, el abad mitrado don Justo Pérez de Urbel y otros representantes de los religiosos y el clero parroquial.

El primado pronunció una extensa y emocionada homilía a los fieles.

Terminada la misa, el doctor Enrique y Tarancón se trasladó también procesionalmente a la capilla de la Virgen del Sagrario, copatrona de Toledo, ante la que rezó, y posteriormente asistió al rezo de un responso ante la tumba que guarda los restos de su predecesor, el cardenal don Enrique Pla y Deniel.

Luego, salió de la catedral y se trasladó al palacio arzobispal, en cuyo salón del trono tuvo lugar una recepción durante la cual desfilaron, para besarle el anillo, millares de personas.

Por último, en la Academia de Infantería se sirvió un almuerzo al que asistieron también los ministros y demás personalidades.

#### DECLARACIONES DEL PRIMADO

MADRID. (Cifra.) — "El mundo obrero desconfia actualmente de la Iglesia. No desconfia de su doctrina, sino de su actuación, tanto en el nivel jerárquico como en el nivel seglar. Cree que la jerarquía ha regateado acciones eficaces para patrocinar sus derechos legítimos", dice el arzobispo de Toledo y primado de España, don Vicente Enrique y Tarancón, en unas declaraciones que hoy publicó el diario "Ya". Y agrega: "Ante esta realidad —no importa de momento si es justa o exagerada esa apreciación, que es cierta—, creo que la respuesta de la Iglesia ha de ir encaminada a recobrar la confianza del mundo laboral con actitudes y hechos que sean inteligibles para él."

En España se inició la reforma de las circunscripciones diocesanas a raíz del actual Concordato y hace falta, en opinión del arzobispo de Toledo, continuarla y completarla en orden siempre a la mayor eficacia pastoral.

Al referirse a las relaciones Iglesia-Estado, el arzobispo primado manifiesta que "lo más interesante en nuestros días es demostrar con hechos —no con solas palabras— que las dos sociedades son autónomas en su propio campo, en el que cada una tiene su específica responsabilidad, y que,

existiendo entre ellas un clima de inteligencia y buena voluntad mirando al bien común de la nación, mantenga cada una su libertad de acción sin servirse la una de la otra para sus propios fines. No es correcto pretender que la política se ordene a la defensa de la Iglesia ni que la Iglesia ordene sus actividades por motivos políticos. Creo que en la reforma del actual Concordato deben ponerse ya las bases para una nueva forma de relaciones humanas."

Por lo que respecta al déficit de vocaciones, monseñor Tarancón dice: "La escasez de vocaciones me parece un fenómeno natural en las actuales circunstancias del mundo y de la Iglesia". Agrega que está convencido de que esta crisis será pasajera y aún tiene la convicción de que puede ser superada muy pronto si los seminarios aciertan a evolucionar con rapidez, pero con tino, y si los sacerdotes cen-

tran su vida y su ministerio de cara al mundo de hoy, pero sin las exageraciones inadmisibles que están ocurriendo.

Por último, y después de expresar su admiración por el cardenal Pla y Deniel, el primado apunta que en las actuales circunstancias resulta muy difícil ser obispo, aunque cree que lo principal que los obispos deben dar en este momento es "la esperanza en el futuro de la Iglesia".

#### LA "JAVIERADA"

PAMPLONA. (Cifra.) — Una verdadera jornada de fe y devoción constituyó hoy la marcha de los hombres de Navarra a Javier, en su visita anual a la casa solar del santo navarro. Se calcula en 30.000 los peregrinos, esencialmente jóvenes los que formaron en esta gran concentración, cifra la más alta registrada hasta ahora.

## Siguen llegando a la Patria españoles que abandonan Guinea

### En la noche del sábado, arribó a Tenerife el barco "Ciudad de Pamplona" que, con 70 cabinas, transportó a 464 personas

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.) — El barco de la Transmediterránea "Ciudad de Pamplona" atracó anoche en el muelle de Rivera, del puerto de esta capital, trayendo desde Bata 464 pasajeros españoles. Había salido de aquel puerto el pasado día 28 de febrero.

El barco tiene capacidad para 70 pasajeros en sus respectivas cabinas y han venido en él, como han podido, un total de 464. Hacen grandes elogios del comportamiento de la tripulación del "Ciudad de Pamplona", que ha realizado los máximos esfuerzos para atenderlos.

#### PRACTICAMENTE, LLEGAN CON LO PUESTO

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.) — Comenzaron hoy a salir para la Península, por vía aérea, parte de los españoles que procedentes

de Guinea Ecuatorial llegaron anoche, en número de 464, a bordo del buque de la Transmediterránea "Ciudad de Pamplona". Mientras, según círculos bien informados, son esperados en este puerto dos nuevos buques, el "Ciudad de Toledo", que llegará probablemente el martes próximo, y el "Ernesto Anastasio", también de la Transmediterránea, si bien de este último no se conoce todavía la fecha de su llegada al puerto tinerfeño.

Durante el día de hoy los pasajeros que desembarcaron del "Ciudad de Pamplona" están siendo atendidos y provistos muchos de ellos de la ropa necesaria, pues prácticamente llegaron con lo puesto.

El "Ciudad de Pamplona" procedía de Bata, en cuyas aguas fondeó el buque. El embarque se realizó en fá-luas.

Una niña nacida a bordo del "Ciudad de Pamplona" durante la travesía hacia las costas españolas se ganó la simpatía general, al igual que su madre, natural de Villagarcía de Arosa (Pontevedra). Tanto la madre como la hija se encuentran perfectamente. La niña recibió a bordo y durante la travesía el nombre de María del Mar y fue apadrinada por el capitán del "Ciudad de Pamplona". Esta señora venía también con dos hijos pequeños, mientras que su esposo quedó en Bata (Guinea) con otros dos hijos.

El "Ciudad de Pamplona" zarpó esta mañana a las seis con rumbo al puerto de La Luz, en Las Palmas de Gran Canaria, donde desembarcarán 30 pasajeros, y después seguirá hacia los puertos de Las Palmas, Cádiz, La Coruña, Gijón, Pasajes y Bilbao.

En Santa Cruz de Tenerife quedaron 96 de los españoles llegados en el citado buque y desde aquí marcharán a la Península en avión.

Casi todos los pasajeros que llegaron en el "Ciudad de Pamplona" fueron mujeres y niños, ya que a los hombres no les permitieron embarcar y sólo lo lograron algunos. En el puerto, a la llegada del buque, se sucedieron escenas de gran emoción.

Los pasajeros pertenecen a las más diversas provincias españolas.

#### EL SEXTO VUELO AEREO DE "IBERIA" CON OTROS 150 REPATRIADOS

MADRID. (Cifra.) — Esta noche, a las nueve y media,

tomó tierra en el aeropuerto de Madrid-Barajas un nuevo avión procedente de Bata (Guinea Ecuatorial) y en el que regresaron a la Península 150 españoles que residían en aquel país.

El avión, un "Super DC-8", de Iberia, había salido por la mañana de Madrid con dirección a Bata y regresó de dicho punto en las primeras horas de la tarde de hoy. La mayoría de los pasajeros eran mujeres y niños.

Este ha sido el sexto vuelo de "Iberia" para transportar españoles que desean reintegrarse a su Patria.

## China acusa a la URSS de pretender anexionarse la provincia del Sinkiang

### "Quien lo intente será aplastado"

HONG KONG. (Efe-Reuters). Un alto funcionario chino en la provincia del Sinkiang ha lanzado una advertencia a los jefes rusos para que se abstengan de la "provocación armada" a lo largo de las fronteras chinas de esta región, según informó Radio Pekín en una emisión captada en Hong Kong.

El citado funcionario chino, refiriéndose al incidente del domingo pasado, lanzó una violenta protesta contra lo que llamó "intrusión de las tropas soviéticas en territorio chino", afirmando que "los revisionistas soviéticos tienen puestos los ojos en la provincia china de Sinkiang, para anexionársela".

"Cualquiera que intente romper los lazos del Sinkiang con China será aplastado", añadió.

Afirmó también que los rusos realizan constantes actividades de sabotaje y subversión y que han llevado a cabo agresiones militares a lo largo de las fronteras del Sinkiang con la Unión Soviética.

La provincia del Sinkiang se halla situada en la parte más occidental de China.

## Duelo artillero entre egipcios e israelitas a lo largo del Canal

### El jefe del E. M. de la RAU resultó muerto

#### Continúan ardiendo las refinerías de petróleo de Suez

EL CAIRO. (Efe-Reuters). — Las fuerzas israelíes, apostadas en la ribera oriental del Canal de Suez, abrieron fuego de cañones de campaña y morteros, sobre esta vía de agua, a las 15,15 (14,15 hora española), según ha notificado en El Cairo un portavoz militar egipcio.

Las tropas de la RAU, en el sector contestaron al fuego, generalizándose por toda la línea. Proseguía el combate a la hora de anunciarse el parte.

El portavoz indicó, asimismo que el bombardeo de la artillería judía se concentraba sobre el área de Al Kantara, Ismailia y la propia ciudad de Suez.

#### REFINERIAS EN LLAMAS

TEL AVIV. (Efe). — Las refinerías petrolíferas egipcias en Suez, continúan hoy en llamas, después de haber sido alcanzadas por la artillería israelí durante cinco horas, anoche.

Otras informaciones indican que reactores israelíes han llevado hoy a cabo ataques con bombas y cohetes contra posiciones de guerrilleros árabes, cerca del mar de Galilea.

#### MUERTO EN BOMBARDEO

EL CAIRO. (Efe-Reuters). — El jefe de Estado Mayor de las fuerzas armadas egipcias, teniente general Abdel Moneim Riad, ha resultado muerto durante el duelo de artillería ocurrido ayer en el Canal de Suez.

La agencia de noticias de Oriente Medio, comunica una declaración de la presidencia de la República que dice que el general Riad había fallecido a consecuencia de las heridas causadas por un proyectil de la artillería enemiga.

#### ISRAEL PROTESTA EN LA ONU

NUEVA YORK. (Sede de las Naciones Unidas) (Efe - Reu-

ter). — Israel ha formulado hoy una nueva protesta ante el Consejo de Seguridad de la ONU contra Egipto, alegando

que los egipcios "continúan sus ataques armados agresivos en gran escala a lo largo del Canal de Suez".

## Más de 180.000 millones de dólares destinados en el mundo a gastos militares

### El 90 por ciento por la NATO y el bloque soviético

BRUSELAS. (Efe). — A más de ciento ochenta mil millones de dólares ascendió el presupuesto militar mundial en 1968, según un estudio oficioso publicado ayer en Bruselas.

De esta cantidad un noventa por ciento corresponde a los países de los dos mayores bloques militares del Mundo: la NATO y el Pacto de Varsovia.

Los gastos militares mundiales corresponden a los ingresos de unos mil millones de dólares de Iberoamérica, Oriente Medio y de Asia del Sudeste.

## El tren «Talgo» español «Virgen de Lourdes» llega a Francia para efectuar pruebas de velocidad

### Dos obreros españoles heridos de gravedad por un desconocido, en París

PARIS. (Efe). — El tren Talgo español "Virgen de Lourdes" llegó ayer a Avignon (697 kilómetros al Sureste de París) con el fin de iniciar una serie de pruebas de velocidad, a 180 kilómetros por hora, la próxima semana, entre las estaciones de Avignon-Pierrelatte y Culoz.

El "Virgen de Lourdes", que sustituyendo al actual "Catalán" debe enlazar Bar-

celona (España) a Ginebra (Suiza) está compuesto por trece unidades enlazadas y está provisto de un dispositivo que le permite pasar del ancho de vías español (166,3 centímetros) al francés (143 centímetros).

#### AGRESION A DOS ESPAÑOLES

PARIS. (Efe). — Hermene-

gildo Otsme Vaca, albañil, de 33 años, y Ramón Jiménez, también albañil, de 35 años, fueron a últimas horas de ayer heridos de gravedad por varios disparos efectuados por un desconocido en pleno centro de París.

Un testigo del hecho, que llamó a la Policía, afirmó que el agresor salió huyendo a pie. El atacante tendría unos 30 años de edad y era de

aparición nórdica.

Hermenegildo Otsme Vaca fue alcanzado en el pecho por dos balas, mientras que su compañero Ramón Jiménez fue herido por una bala en la garganta.

Una camioneta de "Police-Secours" que acudió prontamente al lugar recogió a los heridos para trasladarlos de urgencia a un centro hospitalario.

## Incendio en Manila

### Quince personas perecieron abrasadas

MANILA. (Efe). — Quince personas perecieron en un incendio ocurrido esta noche en el distrito norte de Tondo, considerado como el más fatal de los registrados recientemente en Manila.

El fuego destruyó dos edificios y se calculan los daños en unos 200.000 dólares. Varias de las víctimas eran nacionales chinas.

## Para el jueves está previsto el regreso de la "Apolo 9"

### Se ignoran las causas del fallo en la maniobra realizada el sábado

NUEVA YORK. (Efe). — Hasta el momento no son conocidas las causas que impidieron el perfecto funcionamiento de los motores de maniobra de la "Apolo 9", en la operación llevada a cabo el sábado y que mantuvo en suspenso a los técnicos de Cabo Kennedy durante más de una hora, ha revelado un portavoz del Centro espacial.

"Probablemente cuando la tripulación regrese a la Tierra, será posible saber más sobre lo ocurrido."

La "Apolo 9" regresará a la Tierra, el próximo jueves.

# TEMA DEL LUNES

Las lluvias y nieves de principios de semana cayeron de una forma y en dosis tal que han evidenciado en toda su espantosa realidad el lamentable estado de nuestras calles. De todas, puede decirse, por cuanto ni siquiera las que han sido "hechas" o arregladas últimamente tienen aspecto presentable. No hace mucho, leíamos en un diario local que "ni una" sola vía urbana merece, en orden a pavimentación, el calificativo de aceptable. Gran verdad, triste verdad que nos habla de un problema gravísimo.

Por una muy larga serie de motivos, cuyo origen se remonta a tiempos bastante lejanos y porque se desquició aportar los oportunos remedios cuando el mal pudo ser, si no atajado, al menos contenido, hemos llegado a un estado de cosas cuya solución resulta difícilísima y mucho nos tememos que, de no ser afrontada con decisión heroica, muy lejana.

No se nos tache de pesimismo ni sea considerado este modo harto franco de escribir como criterio en exceso alarmista. Por desgracia, tiene fundamento. Un fundamento evidente que cualquiera puede apreciar, a poco que pasee su vista por el zarandeado suelo urbano. Y ya no hablaremos de esta o esa calle, tal o cual plaza, agreste u esotro rincón; hablaremos de todo en general: zonas céntricas y otras que son menos, pavimentaciones antiguas —las tales no se cuentan entre las peores, por cierto— y "nuevas"... Sin ocuparnos de los barrios alejados y extrarradios, porque eso merece capítulo aparte.

Debido a que no se acudió a tiempo para eliminar los desperfectos que lógicamente en unos casos y no en otros se producen; por tolerancia inexplicable de abusos y negligencias en obras de construcción y porque se consintió que tras necesarios trabajos en el subsuelo no se procediera a una restauración satisfactoria, a más de los efectos que el creciente tráfico pesado ocasiona —sumado a que cualquier pequeño deterioro (principio de otro mayor) pocas veces merece rápida atención—, y esa lamentable afición a tapar agujeros con paletadas de aglomerado, el suelo de la ciudad, incluso en los lugares del propio "coquillito", parece un auténtico mapamundi. Pero en relieve. Y no digamos nada cuando se trata de vías recién abiertas y recién pavimentadas que a los días, no más, de su "estreno" sufren la acción de esa cirugía antiestética a que las sometem para tender servicios que, de un modo inevitable al parecer, se olvidan a la hora de trazar proyectos y ejecutarlos. Así, calzadas y aceras son despanzurradas y las zanjas malamente cubiertas luego —siempre a paletadas del famoso "aglomerado"— las cruzan y entrecruzan con el resultado que es de apreciar: cuantiosos gastos malogrados, acumulación de mayores exigencias, suciedad, agujeros y charcos en profusión increíble.

Un ejemplo que ilustra: poco tiempo atrás, la calle de Laín Calvo —como otras— que corresponde al conjunto de las que fueron magníficamente pavimentadas cuando se construyó el nuevo colector norte de la ciudad, sufrió un despanzurramiento general, a lo largo de sus aceras, para la instalación de servicios que faltaban o era preciso ampliar —electricidad, agua, teléfono— y después de oportunas advertencias y lamentaciones públicas se la reparó más o menos bien, aunque sin devolverle su anterior aspecto del todo. Creíamos que ya no podía ocurrir más, que ya teníamos "nuevas" aceras para muchos años... Pues, sí, sí... Para sacarnos del engaño, ahí están las zanjas que han vuelto a abrirse por no sabemos qué desconocida razón y que otra vez presentan el asfalto roto y la calle prácticamente levantada en su totalidad. ¿Qué instalación faltaba? ¿Es que cada dos o tres años hay que hacer esto? ¿Es que no existe manera ni procedimiento de prever tanto mal y perjuicio?... Preocupante es la cosa, por cuanto no sólo se limita a la citada calle de Laín Calvo, puesta como mero ejemplo.

Lo dicho: el problema es gravísimo y de consecuencias insospechadas. Como que de su resolución depende el que Burgos pueda aparecer algún día cual exige su importancia o resignarse a presentar el aspecto de un pueblo descuidado e inhóspito. Se ha llegado a un punto en que ya no caben dilaciones ni recursos parciales y limitados. Hay que afrontar de cara una obra magna, colosal: urbanizar como es debido —con todo lo que ello acarrea— y restaurar el pavimento de la ciudad casi entera. Cada día que pasa, hace la tarea más ardua y costosa.

AVIZOR

## El arzobispo ofició en la bendición del nuevo altar de la capilla del Colegio de San Jerónimo

### Asistieron profesores y alumnos de la facultad de Teología

En el antiguo Seminario de San Jerónimo, que está siendo objeto de importantes obras de transformación y mejora de sus dependencias para habilitar la Facultad de Teología del Norte de España, con sede en nuestra capital, y el Colegio Mayor de San Jerónimo, tuvo lugar ayer, a las doce y media del mediodía, la solemne ceremonia de consagración del nuevo altar y bendición de la antigua capilla en la que se han llevado a cabo importantes mejoras.

Al acto asistieron el prelado de la archidiócesis y gran canónigo de la Facultad, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, quien ofició de pontifical en la consagración del nuevo altar, asistido por el director de la Facultad Teológica y canónigo de la Catedral, don Ricardo Gómez Villate, y el profesor de Derecho Canónico de dicha Facultad, don Angel de Mier, actuando como de ceremonias el de la Catedral, don Jerónimo Díez.

La ceremonia se inició con la consagración del nuevo altar, colocado en el presbiterio de acuerdo con las nuevas normas litúrgicas.

Al acto asistieron profesores y alumnos de la Facultad de

Teología, alumnos del Colegio Mayor de San Jerónimo y la comunidad de religiosas de Nuestra Señora de la Asunción, que está al cargo de la residencia de estudiantes.

Una vez terminada la consagración del altar, se ofició una misa solemne cantada por un grupo de alumnos del Seminario Metropolitano. Al Evangelio, pronunció una homilía el prelado, doctor don Segundo García de Sierra, destacando la importancia de esta obra de transformación del viejo Seminario, la creación de la Facultad y de la residencia de estudiantes, dando alojamiento a muchos alumnos de los centros docentes de la ciudad. Todo el desarrollo de los actos fue explicado a los presentes por el capellán del Colegio Mayor, don Jerónimo Martín.

Un total de 104 alumnos de varios centros tienen su residencia en este Colegio, agotando totalmente las plazas de que dispone.

Al final, el arzobispo fue despedido por los alumnos de la Facultad y el director de la residencia, así como por todos los asistentes con vivas muestras de admiración y respeto.

## Institución Fernán González; Academia Burgense de Historia y Bellas Artes

### Conferencia de don Angel Allende sobre "Timbrología"

Mañana día 11, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Excm. Diputación Provincial, pronunciará una conferencia sobre los orígenes, situación actual y futuro de la timbrología, don Angel Allende Carmona, a quien el Caudillo, en entrevista celebrada el día 26 del pasado mes de febrero, ha calificado de "creador de este nuevo coleccionismo".

El señor Allende hará un resumen histórico del papel sellado, desde la pragmática de Felipe IV, de 1636, hasta el momento actual, y resaltarán también la importancia que para la

investigación histórica en todas sus vertientes, tiene la timbrología.

Los grandes conocimientos del señor Allende en este campo —el coleccionismo mundial, del que es autor, difusor y mantenedor, hace esperar que su disertación, a la que asistirá el ilustre académico don Guillermo Díaz Plaja —que cerrará el acto con unas palabras— revestirá el máximo interés y amenidad.

La presentación del conferenciante estará a cargo del subdirector de la Institución, don Ernesto Ruiz y G. de Linares.

## D. Angel Allende Carmona posee la más importante colección mundial de timbrología

Sobre la importancia de la ciencia de la timbrología pronunciará mañana una conferencia en el salón de estrados de la Diputación, el especialista más destacado en tan interesante ciencia, don Angel Allende Carmona.

Entregado de lleno y con verdadero amor a tan interesante tema, posee hoy día, después de largos años de intensos trabajos, la más importante colección sobre timbrología que existe en el mundo. A él se debe, principalmente, que la Real Academia incluyera en el diccionario las nuevas voces de timbrología y timbrólogo.

Amante de todo lo antiguo, llegaron a sus manos hace años unos veinte viejos timbres que le sorprendieron por su belleza. Desde entonces ha recorrido España y Francia y mantenido

correspondencia con coleccionistas de otros países hasta lograr la más perfecta colección sobre timbrología.

La nueva ciencia, cuyo nombre se debe al señor Allende, tuvo su origen en España, según se desprende de los estudios del timbrólogo, con la primera emisión de timbre lanzada en España en el año 1636 por el conde duque de Olivares. Esta primera emisión comprendía cuatro valores que oscilaban entre los 272 y los 10 maravedíes.

Autor de varias publicaciones sobre la materia, ha editado el señor Allende un catálogo de su estupenda colección que es, prácticamente, una magnífica lección de historia, lograda merced al esfuerzo desplegado en su importante trabajo para seguir de forma concisa la cronología de los distintos períodos de gobierno, señalando, año por año, la más mínima variación introducida en cada emisión de timbre efectuada a lo largo de los años transcurridos desde el nacimiento del mismo.

En el haber del señor Allende hay que situar el interés despertado por la timbrología en España y en numerosos países extranjeros y de forma muy especial en los Estados Unidos, Alemania, Holanda, Inglaterra y Francia.

Con la edición de su catálogo ha permitido que los coleccionistas tengan un conocimiento perfecto de la materia y puedan coleccionar cuantos timbres deseen con pleno sentido del valor de los mismos.

## ...LOS TOROS, DESDE LA BARRERA

### Triunfo de Miguel Márquez, en la primera de La Magdalena

ALCALA DE HENARES. (Cifra).—Corrida inaugural de la temporada. Media entrada. Cinco toros de Alfonso Moreno, de Madrid, grandes y bravos y uno de "Charco Blanco", que dio mal juego. Bienvenido Luján fue ovacionado y premiado con una oreja, en su primer toro. En el que cerró plaza, silencio. Vicente Punzón, palmas en uno y silencio en el otro. José Manuel Inchausti "Trinín", gran ovación en su primer y gran ovación, una oreja y vuelta en el quinto. Al final fue sacado a hombros.

#### COMIENZA LA FERIA DE LA MAGDALENA

CASTELLON DE LA PLANA.—Primera corrida de la feria de la Magdalena. Casi lleno. Toros de los herederos de Carlos Núñez, bien presentados. El segundo, al salir de los toriles, se rompió el cuerno derecho y fue sustituido por otro del Pizarral, de Casatejada. Antonio Ordóñez, ovación y vuelta en el que abrió plaza y pitos en el cuarto. "El Viti", ovación en uno y silencio en el quinto. Miguel Márquez triunfó en los dos y fueron concedidas cuatro orejas. Fue sacado a hombros. (Cifra.)

#### NOVILLADAS

Hubo novilladas en "Vista Alegre" (Madrid), "Las Arenas" (Barcelona), Torremolinos, San Fernando y Morón de la Frontera y festivales benéficos en Figueras, Ecija, Badajoz, Tarragona y Salamanca. Destacaron los triunfos alcanzados por los siguientes diestros:

Julián García (una oreja) y Santiago López (una oreja), en "Vista Alegre". Estos dos diestros fueron paseados a hombros. Manolo Amaya (dos orejas) y Ruiz Miguel (dos orejas y un rabo), en Barcelona. También estos dos diestros fueron paseados a hombros. José Luis (una oreja), Juanito Muñoz (una oreja) y Miguel Ramos "Miguelete" (una oreja), en Torremolinos. En esta novillada, el diestro José Luis oyó los tres avisos en su segundo y el astado fue devuelto a los corrales. Antonio Rojas (una oreja) y Antonio del Castillo (una oreja), en San Fernando. Alternó con estos novilleros el diestro inglés Henry Higgin, que oyó palmas en uno y estuvo mal en el otro "Curro" Machano (dos orejas), Marcelino Liberos (dos orejas) y José Luis Parada (cuatro orejas y un rabo, con salida a hombros), en Morón de la Frontera.

En los festivales triunfaron: Fermín Murillo (una oreja), el rejoneador Rafael Peralta (dos orejas y rabo) y el novillero César Morales (dos orejas y rabo), en Figueras; Paco Camino (una oreja), en Ecija. Este festival hubo de ser suspendido después de la lidia del cuarto novillo, a causa de la lluvia, cuando faltaban dos reses por lidiar. "Litri" (dos orejas y rabo), Jaime Ostos (una oreja), "Mondelío" (dos orejas y rabo), "El Pireo" (una oreja), Manolo Cortés (una oreja), Rafael Beca Belmonte (dos orejas) y Jaime González "El Punno" (una oreja), en Badajoz.

El festival monstruo celebrado en Salamanca, organizado por la Cruz Roja, se desarrolló en dos partes, lidiándose por primera vez en la historia de la Tauromaquia veinte toros, donados gratuitamente por ganaderos salmantinos. Las reses fue-

ron lidiadas por 17 toreros y tres rejoneadores. El festejo comenzó a las once y cuarto de la mañana y cesó a las tres menos cuarto. En este espacio de tiempo fueron lidiados diez toros. Por la tarde y a pesar de la intensa lluvia, se reanudó el espectáculo, lidiándose y dándose muerte a otras diez reses. Esta segunda parte duró más de tres horas y media y los últimos cuatro toros se lidiaron con luz artificial.

En el primero de la mañana, Jaime Ostos fue aplaudido y la vuelta al ruedo; Victoriano Roger "Valencia" oyó aplausos. "El Caracol" fue premiado con una oreja; José Luis Barrera también logró idéntico trofeo. Rejoneador D. Alvaro Domínguez escuchó ovaciones; Paco Fuentetaja, que lidió dos, logró dos orejas en uno y escuchó aplausos en el otro; Flores Blázquez, dos orejas y rabo y Aurelio Garro Higuera, dos orejas. Actuando por la tarde, el rejoneador Fermín Bohórquez, que alcanzó las dos orejas y el rabo de su oponente; José Fuentes, que pidió su actuación, fue ovacionado; Andrés Vázquez, también oyó muchos aplausos; el rejoneador Amadeo Dos Anjos logró una oreja; el rejoneador D. José Ignacio Sánchez y Sánchez lidió una res de su propia ganadería, de la que le otorgaron una oreja; Agapito García "Tranito", ovacionado; Agustín Castellano "El Puri", una oreja; Sánchez Bejarano, dos orejas y rabo; Enrique Marín, aplaudido y el novillero Anibal Sánchez ovación y oreja.

**VIAJES SAYCA**  
A LAS FAJAS DE VALENCIA  
A MADRID  
FIN DE SEMANA  
Salida, día 15 tres tarde  
Ag. V. G. B. número 136  
intermediaria de Alhambra. Teléfono 205740-590.

**COCHINILLO ASADO**  
especialidad  
RESTAURANTE  
**BONFIN**  
SERVICIO A DOMICILIO

LA REALIZACION CUMBRE de BURT LANCASTER con JEAN SIMMONS  
"El fuego y la palabra"  
Es una selección del CINE AVENIDA

## Banco Hispano Americano JUNTA GENERAL ORDINARIA Rectificación y ampliación de la convocatoria

Por acuerdo del Consejo de Administración de este Banco, de conformidad con la vigente Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, artículo 25 de los Estatutos y demás disposiciones aplicables, se anuncia en primera convocatoria para el día 29 del actual mes de Marzo y, en segunda, para el día siguiente, domingo 30, la Junta general ordinaria de señores accionistas que se celebrará en el domicilio social, plaza de Canalejas, 1, a las once de la mañana, para tratar de los asuntos siguientes:

- 1.º Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria del ejercicio 1968, balance con la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, propuesta de distribución de beneficios e informe emitido por los señores accionistas censores de cuentas.
- 2.º Estos documentos estarán a disposición de los señores accionistas, en el domicilio social, quince días antes de la celebración de la Junta, como previene el artículo 110 de la Ley antes citada.
- 3.º Proposiciones presentadas por los señores accionistas con arreglo a la ley y a los Estatutos.
- 4.º Renovación parcial del Consejo.
- 5.º Nombramiento de los señores accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1969.
- 6.º Autorización al Consejo de Administración para aumentar el capital social en la forma prevista en el artículo 96 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas, dejando sin efecto la otorgada el año anterior, en la parte no utilizada todavía por el Consejo.
- 7.º Incorporación al capital social durante el ejercicio de 1970, con carácter separado e independiente, de 450 millones de pesetas del saldo de la Cuenta de Regularización, facultando al Consejo de Administración para fijar la fecha de la emisión y puesta en circulación de las correspondientes acciones.
- 8.º Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la Junta.

Tienen derecho a concurrir a esta Junta todos los señores accionistas que obtengan tarjeta de asistencia en la Secretaría de este Banco hasta el día 24 del

actual mes de Marzo. Este derecho es delegable en otro accionista por medio de poder especial o carta dirigida al Presidente del Consejo de Administración.

Si la Junta general no puede celebrarse en primera convocatoria, se reunirá, como queda dicho, en segunda, al día siguiente, domingo, 30 de Marzo a la misma hora y en el mismo lugar, y, en este caso, los señores accionistas que no la hubieran obtenido antes podrán solicitar la expedición de tarjeta de asistencia hasta el día 25 de dicho mes.

EN EL CASO DE QUE NO PUEDIERA CELEBRARSE LA JUNTA EN PRIMERA CONVOCATORIA, SE DARÁ CONOCIMIENTO DE ELLO OPORTUNAMENTE, MEDIANTE ANuncios INSERTOS EN LA PRESA DE MADRID Y DE PROVINCIAS.

Para comodidad de los señores accionistas se ruega que acudan con la suficiente anticipación, a fin de que la firma en lista de asistencias pueda quedar cerrada a las once y las operaciones de cómputo de las acciones permitan el puntual cumplimiento del acta de la Junta.

La entrada se efectuará, exclusivamente, por la calle de Alcalá número 12.

Madrid, 6 de Marzo de 1968. El Secretario General, JOSÉ MUÑOZ MORENO.

La audaz novela de Sinclair Lewis  
"El fuego y la palabra"  
(Elmer Gantry)  
Ganadora del Premio Nobel llena de pasión y condena surge ahora plétoricamente de vida en la pantalla.

BANCO DE SANTANDER  
Banca - Bolsa - Cambio  
Caja de Ahorros  
Espolón, 12 - BURGOS

Ganar dinero  
Hasta un muchacho puede ganar 500 ptas. diarias. Cultivando CHAMPIONES en propia casa. Negocio cómodo de gran porvenir. Compra producción a alto precio.  
Solicite información a: PRODUCTOS ALBA  
Encomendados, 23 - BARCELONA

## Vida burgalesa

### Campaña de vacunación infantil

Hoy, lunes, comienza la campaña de vacunación infantil contra la poliomielitis, tóserina, tétanos y difteria. Para facilitar al máximo la campaña funcionarán en Burgos capital tres puestos establecidos en las sedes de la Jefatura Provincial de Sanidad, Residencia Sanitaria y Cruz Roja.

### Ejercicios espirituales

Hoy, lunes, se iniciarán en todas las parroquias ejercicios espirituales para caballeros, a los que se espera asistan gran número de fieles, obteniendo el mismo rotundo éxito que en las tandas celebradas la pasada semana para jóvenes.

### Asistencias en la Casa de Socorro

Durante el día de ayer se prestaron las siguientes asistencias en la Casa de Socorro:  
Emerciano González, Burgense, 18, fractura de la muñeca derecha.  
Carmen Gloria Ojeda, de cuatro años, barriada Juan XXIII, herida contusa en región superior izquierda.  
Máximo Pérez Vivar, de 64

años, San José, 8, erosión en región frontal derecha, herida contusa en dedo pulgar de la mano derecha y contusión en hombro derecho y pierna izquierda.

Luis Hernández Gobarri, de un año, barrio de Cortes, quemadura de primero y segundo grado en muslo y pierna izquierda.

### Farmacias de guardia

Martínez Mata, plaza de José Antonio, 12; Castroviejo, San Julián, 13, y De Abajo, Villarcayo, 10.

## Hoy, reuniones plenarios de la Diputación

En la mañana de hoy, a las once, se reunirá el pleno de la Corporación Provincial, en sesión extraordinaria. En el orden del día figuran el examen y aprobación, si procede, del presupuesto general ordinario para el ejercicio de 1969. En el pleno de la segunda sesión extraordinaria, que se iniciará inmediatamente concluida la anterior, figuran en el orden del día 16 asuntos, entre los que cabe destacar la designación de arquitectos pa-

ra la redacción del proyecto de construcción del nuevo hospital, así como varias certificaciones de obras por reparaciones de caminos vecinales.

#### PLENO DEL AYUNTAMIENTO

Según nuestras noticias, el miércoles celebrará reunión el pleno del Ayuntamiento. Se cree que en el orden del día figuran los presupuestos generales de la Corporación.

# Auge de la buena lectura en España

### El libro de bolsillo, principal fuente de educación popular

La industria del libro en España está experimentando un auge inusitado en los últimos diez años, y está dando lugar a una auténtica revolución cultural. Y lo más significativo no es que durante dicho lapso de tiempo las tiradas de libros se hayan casi duplicado sino que, entre los libros de mayor venta, se incluyen obras tales como "El marxismo como método", de José Luis Aranguren, "Tratado de Economía", de Ramón Tamames, y "El desafío americano", de Servant-Schreiber, por ejemplo.

¿Cuál es la razón de que estos libros, considerados hace pocos años como demasiado "profundos", logren actualmente un éxito popular. Según un artículo de "Selecciones del Reader's Digest" del mes de marzo, la explicación es muy simple: en España asistimos actualmente a una auténtica revolución lectora. En efecto, autores clásicos que antes eran poco leídos alcanzan ahora cifras de venta sorprendentes. De "La Odisea" se han vendido más de cuarenta mil volúmenes desde 1960, del "Cantar del Mio Cid", más de cien mil ejemplares desde 1965, y de "Sobre la esencia", de Xavier Zubiri —por no citar más obras— se vendieron en una semana los tres mil ejemplares de la primera edición.

Este auténtico fenómeno social se debe, en parte, al estímulo del teatro, la cin y la televisión. Los casos de "El Cardenal" y de "Doctor Zhivago" son bien elocuentes: después de una versión cinematográfica sus ventas aumentaron de manera inesperada. Lo mismo puede decirse de "Divinas Palabras", de Valle Inclán, obra de la que se vendieron cuatro mil ejemplares durante los dos meses siguientes a su representación teatral, o de "Mariona Rebull", de Ignacio Agustí, que alcanzó la fabulosa cifra de cincuenta mil ejemplares, poco tiempo después de ser televisada. Sin embargo, en opinión de "Selecciones", lo que ha impulsado la buena lectura ha sido la aparición de los libros

de bolsillo, desde 1960. Estos libros cuyo precio oscila entre las veinte y las cien pesetas han logrado ventas de millones de ejemplares durante el año pasado, y han puesto al alcance del español medio todo tipo de buena lectura, desde obras de filosofía a novelas de vanguardia.

Actualmente existen en España unas treinta casas editoras de libros de bolsillo, las cuales realizan una inestimable labor de extensión cultural a precios económicos. Su buena traducción, su atractiva presentación y cuidada propaganda tan hecho que los librerías presten una creciente atención a estos libros en sus escaparates. Según el propietario de un establecimiento madrileño, por cada libro convencional que vende, despacha cinco o seis de bolsillo. De ello se benefician no sólo los librerías y editores sino el propio autor, cuyo mayor premio —en opinión de Ignacio Aldecoa— "es tener muchos lectores".

Estos factores y el hecho de que, además se vendan en quioscos en la calle, estaciones, aeropuertos, estancos, etc., han contribuido a que miles de españoles puedan disfrutar del placer de un buen libro y a que la buena lectura no sea un privilegio de las clases pudientes.

# Decrece el poderío militar norteamericano

### ¿Están los EE.UU. en condiciones de defender a Europa?

En opinión de muchos militares profesionales y numerosos miembros del Congreso norteamericano, a menos que la Administración de los Estados Unidos actúe rápidamente, la URSS será pronto, en muchos aspectos, la potencia militar más fuerte del mundo.

El gran dilema del nuevo presidente, afirma en el número del mes de marzo de "Selecciones del Reader's Digest", Hansen W. Baldwin, hasta hace poco redactor militar del "New York Times", es que, o se dedican miles de millones de dólares para reforzar la potencia militar norteamericana o se producirán grandes grietas en el escudo defensivo de los Estados Unidos.

En opinión de Balwin, la invasión de Checoslovaquia ha proporcionado pruebas suficientes del considerable incremento del poderío bélico y eficacia combativa de Rusia. La preparación, despliegue y rapidez de actuación de los efectivos soviéticos han forzado a los servicios de información norteamericanos a considerar bajo una nueva perspectiva los dispositivos estratégicos, tácticos y logísticos de Rusia. Estos dolorosos hechos, unidos a la calidad demostrada por el armamento soviético, han puesto de relieve

que en muchos aspectos la potencia militar de Estados Unidos no es más que una apariencia superficial carente de base sólida e incapaz probablemente de hacer honor a sus compromisos con la Alianza Atlántica.

Las dos gribadas de la 24 división, que unos meses antes habían regresado a su país y que se suponía en disposición de volver rápidamente a Europa por vía aérea, no podían estar listas antes de cuatro meses; la primera y la segunda divisiones acorazadas, a disposición de la OTAN, que debían estar preparadas en 30 días, estaban incapacitadas para una intervención rápida, y la quinta división de Infantería, adscrita a la reserva estratégica, no podía desplegarse en menos de tres meses.

¿No es éste un panorama sombrío? Y lo peor es que esta debilidad no ha sido apenas advertida doarepanng inéddj pi-de veritda por el gran público. Por una parte, ha existido una tendencia miope en subestimar al enemigo. Por otra, el excesivamente centralizado control de McNamara impuso al Pentágono, con repetidos análisis por computadoras, exámenes exagerados y estudios exhaustivos, han retrasado, desde 1960, el desarrollo normal de los nuevos armamentos.

Aunque Norteamérica sigue siendo un coloso entre las naciones, la prueba de Checoslovaquia ha demostrado que sus fuerzas militares de intervención inmediata y las primeras reservas necesitan grandes refuerzos. Hay que reabastecer los arsenales y depósitos, completar los efectivos de sus unidades y acelerar la investigación y el desarrollo tecnológico. Esta decisión de la nueva Administración puede ser la más difícil e importante que haya tenido que tomar ningún presidente norteamericano desde la segunda guerra mundial. El poder político y diplomático tiene escasa importancia si no está respaldado por una adecuada potencia militar.

# Alemania inaugurará en 1970 el mayor radiotelescopio del mundo

EUSKIRCHEN (R. F. de Alemania) (Por Horst Zimmermann), en exclusiva para nuestro periódico. — En un valle solitario, en las cercanías de Effelsberg, de la comarca Eifel, en la localidad de Euskirchen trabajan actualmente destacados especialistas en una obra maravillosa de la precisión: en el mayor y el más sensible radiotelescopio del mundo. El auricular del "superauditivo", un espejo parabólico de cien metros de diámetro, es tan grande como un campo de fútbol. Con este aparato, el profesor Otto Hachenberg, de 57 años, director del "Instituto Max Planck para radioastronomía" de Bonn, pretende alcanzar las estrellas que se encuentran a distancias increíbles de la Tierra: doce mil millones de años-luz.

El director de la oficina para investigación de Dusseldorf, el secretario de Estado, profesor Brandt explica así la importancia de la instalación: "El nuevo aparato es diez veces más sensible que todos los existentes actualmente. El hasta ahora mayor instrumento de este tipo es un telescopio de noventa metros de diámetro instalado en este tipo es un telescopio de noventa metros de diámetro instalado en Green Banks (Estados Unidos), pero evoluciona sólo sobre un eje. Por tanto, los científicos de Green Banks deben esperar hasta que la estrella que se desea estudiar haya ocupado la posición adecuada respecto del telescopio. Nuestro aparato —prosigue el profesor Brandt es, por el contrario, completamente móvil y puede adaptarse a cualquier objeto en el espacio cósmico. Con esto, la República Federal de Alemania se coloca a la cabeza de la investigación radioastronómica".

Gracias a esta realización, la Universidad de Bonn enlaza con una brillante tradición científica. En efecto, en la actual capital de la República Federal trabajó el astrónomo Argelander, que fue el primero en realizar un "inventario" del cielo, contabilizando trescientas mil estrellas. En Bonn trabajó también Heinrich Hertz, el pionero de la técnica de la alta frecuencia y co-fundador de la moderna radioastronomía. Ahora, el profesor Hachenberg, del

Instituto Max Planck, dice: "Espero que nosotros, con el nuevo instrumento, podamos descubrir nuevas estrellas hasta tres veces más de las que ya se conocen".

Las firmas constructoras: Krupp y Man no han tenido que atender hasta ahora a ninguna reclamación de los científicos por lo que a precisión de la instalación se refiere. La exactitud es de gran importancia en este caso, sobre todo, ya que divergencias de milímetros llevarían sin duda, en estas grandes dimensiones, a inexactitudes de trabajo de varios cientos de millones de kilómetros. La base, integrada por 134 vigas de cemento, de 11 metros de largo y 1,20 metros de grueso, sólo podrá desplazarse de su posición medio milímetro. El espejo parabólico se desplaza al usarlo sólo 6 centímetros. Gracias a un nuevo principio de construcción, se espacra la configuración en todas sus partes por igual, de modo que las mediciones no tengan deformaciones.

En estos días se ha comenzado el montaje final de esta instalación gigantesca que estará dirigida por un computador electrónico encargado de orientar con exactitud la superantena en dirección a los cuerpos celestes que hayan de ser observados. Asimismo, el computador recoge y realiza las primeras valoraciones de las mediciones. Así, los astrónomos de esta instalación alemana no necesitarán pasarse la noche con los auriculares puestos ya que el cerebro electrónico corre con este servicio nocturno.

El profesor Hachenberg ha desarrollado, por otra parte, un procedimiento según el cual varios telescopios, distribuidos por toda la Tierra, podrían llevar a cabo un programa conjunto de mediciones. En su puesto de mando de radio, los científicos de Estados Unidos, por ejemplo, y de Alemania, comienzan al mismo tiempo sus mediciones. Cada estación toma sus resultados sobre una banda especial y las cintas son valoradas después sincrónicamente. Por este medio, pueden obtenerse resultados con una impenetrable exactitud.

Científicos de todas las partes del mundo han manifestado ya su deseo por trabajar en el superradiotelescopio alemán que entrará en servicio en Abril de 1970. El profesor Hachenberg pretende ceder a los investigadores extranjeros el 40 por ciento del tiempo de observación para sus propios trabajos. Los programas de investigación del equipo Hachenberg se concentrarán sobre cuatro puntos básicos:

- 1) ¿Tiene el Universo un fin en alguna parte o no existe este fin porque el espacio cósmico se expande constantemente más? Para aclarar este problema, Hachenberg quiere conocer qué densidad de estrellas hay en el espacio en las grandes distancias desde la Tierra.
- 2) ¿Cómo se desarrollan los sistemas de estrellas. Hachenberg espera que, con su superauricular, podrá descender el velo de los secretos de las "Quasars", "Radiogalaxias", "Pulsares", y "Supernovas". Al mismo tiempo, podrán obtenerse otros conocimientos cuya utilización desde la Tierra puede ser de gran importancia.
- 3) ¿Hay en el Universo una circulación sin fin? ¿Existen en el Universo sólo nuevas estrellas de gas hidrógeno o nueren también estrellas existentes cuando se desprenden del hidrógeno.

Cuando en 1973, los Estados Unidos y la República Federal de Alemania lancen conjuntamente una sonda solar de viaje, sólo el telescopio de Effelsberg estará en condiciones de recoger los resultados de las mediciones radiadas desde tan grandes distancias.

El equipo Hachenberg no quiere ocuparse de la búsqueda de formas de vida existentes en otras estrellas. No obstante, el profesor declaró: "No es improbable, en forma alguna, el que sobre otras estrellas haya signos de vida". Sin embargo, Hachenberg mantiene que la búsqueda de signos de vida de los "pequeños hombres verdes", como se llama en la jerga de los astrónomos a los posibles habitantes del Universo, como rentable. "Durante muchos años se debería observar sin pausa a determinadas estrellas para comprobar si las señales enviadas pudieran dar lugar a cualquier reacción.

Quizás se ha elegido mal a las estrellas sometidas a observación, y si es así entonces todos los trabajos habrían sido inútiles y perdidos. Yo creo —añadió el profesor Hachenberg— que nosotros tenemos importantes proyectos en los que las posibilidades de éxito son mayores, porque de ellos siempre se obtiene algo.

# Mejorar la salud

### Por el Dr. Octavio APARICIO

Las enfermedades infecciosas han dejado de ser el enemigo público número uno del español. Las campañas, energicamente emprendidas y perfectamente realizadas por nuestros sanitarios están erradicando de nuestro país la poliomielitis, la tuberculosis, la difteria, la toserina. En cuanto al sarampión se ha realizado en la primavera de 1968 una campaña piloto, de cuyos estudios realizados por el Centro Nacional de Virología, saldrá una campaña nacional de erradicación. Hace tiempo que se terminó con el paludismo y lo mismo casi ocurre con la fiebre recurrente.

Quedan las enfermedades parasitarias: la anquilostomiasis, los ascarios, los oxiuros, muy extendidas en nuestros ambientes rurales, y que causan anemia en la población infantil. Pero contra los parasitosis, ya anunciando el Director General de Sanidad que se han iniciado campañas eliminadoras, igual que contra la leishmaniasis, leptospirosis, brucelosis, helmintiasis.

Estas últimas campañas, combinadas con la desinsectación y desratización en curso, contribuyen doblemente a mejorar la salud de los españoles, por el camino directo de evitarles enfermedades y por el indirecto de mejorar la calidad y el rendimiento proteico de los animales parasitados, que proporcionan carne, leche y otros productos de considerable importancia económica.

A punto de concluir victoriosamente la batalla contra los enemigos milenarios, nuestra sanidad, una vez que ha salvado muchas vidas (las tasas de mortalidad general e infantil son tan bajas como las mejores de los países europeos más desarrollados) hay que mejorar su salud, pues no es convincente ni satisfactoria una vida precaria o en peligro por otras dolencias.

En este sentido nuestra sanidad ya se está preocupando en preparar suero anti-Rh, dispuesto para la vacunación anti-Rh, que evitará el morbus hemolítico y la idiocia amarillenta de un porcentaje de niños con eritroblastosis fetal. También, en el campo de la protección prenatal y perinatal hay que alabar la instalación de los electrodomos de sodio en instituciones infantiles que permiten descubrir precozmente la mucoviscidosis, así como el montaje en el Centro Nacional de Virus de las técnicas para determinar la inmunidad materna frente a la rubéola, lo que ayudará a prevenir no pocas malformaciones congénitas.

En el amplio campo de acción, la radiografía de masas realizada con motivo de la campaña de erradicación de la tuberculosis, está descubriendo un elevado porcentaje de cardiopatías ignoradas por los propios pacientes, con lo que a estos se les da la oportunidad de ponerse en tratamiento. Lo mismo sucede con la campaña de detección de diabetes iniciada por la Dirección General de Sanidad en ambientes donde el consumo de féculas supera al de proteínas, y el desarrollo de la Campaña de Diagnóstico precoz del cáncer de matriz, así como la campaña antialcohólica (preventiva y asistencial) y la estupefacción labor de los Centros de Diagnóstico y Orientación Terapéutica, que tan excelente labor están realizando en la detección de los subnormales y su correcta orientación hacia centros donde podrán ser recuperados para la sociedad. ¡La Sanidad Nacional se ha superado en 1968!

# Vieron el interior del cuerpo humano en colores

HAMBURGO (DaD). — En ocho pantallas, 200 médicos siguieron, dentro del marco de un curso de formación extensiva de la paroscopia, el examen de la cavidad abdominal de una paciente por el médico jefe doctor Herbert Lindner.

El hígado, lo vieron en color de fresa; la vesícula biliar, en color azul intenso, y detrás del diafragma, el corazón latiendo. Para lo que hasta ahora se tenía que recurrir a una intervención quirúrgica, basta hoy un

periscopio, cuyo rayo de luz es guiado por fibras directrices, flexibles, concentradas. El aparato permite también ver "detrás de la esquina". No se necesita sino hacer una incisión de sólo 15 mm. de longitud en la pared abdominal para poder introducir el periscopio. Para la transmisión de televisión en el Hospital de la Cruz Roja de Hamburgo, se había incorporado en el periscopio una cámara con películas en colores.

# Las líneas férreas andaluzas, compiten hoy día con las mejores de la nación

### Grandes proyectos de renovación hechos realidad en la III Zona de la "Renfe"

Su lugar a dudas, en los ferrocarriles es en el sector económico nacional donde más se ha visto el desarrollo en los años posteriores. Dentro del plan general para el presente año 1969 está prevista una mayor inversión en vías y material móvil, siendo un tanto reducidas algo las inversiones en material motor. Una de las características importantes del presupuesto para este año es la de jaustar las obras y adquisiciones a las posibilidades de financiación y a la capacidad de ejecución. Las fuentes básicas de esta financiación son de procedencia nacional y extranjera.

Nosotros, en nuestro reportaje, solo y exclusivamente, nos vamos a dedicar de lleno a la zona Sur de España. Respecto a esta región férrea, que comprende toda la parte Sur, no se queda atrás con relación al resto de la red. Las obras más importantes a llevar a cabo durante el año 1969 son numerosas, destacando entre ellas las que mencionamos a continuación.

En Bobadilla y en Linares-Baeza, dos de las importantes estaciones de empalme se efectuarán modificaciones interesantes en las vías y en los pasos subterráneos. Con ello se podrá dar una mayor fluidez al tráfico férreo y a la entrada y salida de los viajeros en los convoyes.

Están en proyecto nuevos letreros, mejoras en los servicios, lavabos, salas de espera, vestíbulos y taquillas. Se iluminarán de forma especial las estaciones de Córdoba, Cercadilla, Linares-Baeza, Los Rosales y Almería. La de Málaga dispone ya de una magnífica instalación eléctrica. Se instalarán, asimismo, indicadores de posición y agujas en las de La Roda y Almería.

Se acondicionarán los puentes de mando de Granada y Córdoba y se mejorarán los de Sevilla, estación de San Bernardo.

OTRAS MEJORAS EN LA III ZONA DE LA RENFE

Puesta a punto del taller de material móvil del Puerto de Santa María; adquisición de dos prensas hidráulicas para ensacillar, con destino a los talleres de Málaga; construcción de un nuevo equipo de línea electrificada en el tramo de la estación de Córdoba y del nuevo taller electromecánico de Sevilla; elevación de una nave de rodaje y de un taller de cojinetes en Córdoba; reconstrucción general de la línea de comunicaciones entre Sevilla y Córdoba; tendido de selectivo y descentralizado en la línea

Sevilla-Utrera-Bobadilla, y reconstrucción de la línea de comunicaciones Bobadilla-Granada. Asimismo existirán mejoras en los controles, siendo instalados varios de tipo automático en diferentes líneas, y en todas las líneas de la zona, tanto en electrificación como en vías, iluminación y toda la infraestructura.

SERVICIO CON MALAGA EN MODERNOS TRENES

Se han mejorado y seguirán mejorándose los servicios en todas las líneas con nuevas unidades para viajeros y mercancías, quedando totalmente suprimidos los vagones de tercera. Los ferrobuses sustituirán completamente —ya casi todos lo han sido— a los trenes de mercancías, viejos y mal presentados. Modernizados trenes Taf recorrerán las líneas anteriores de Andalucía en los servicios interprovinciales, estando ya en servicio en las líneas Málaga-Sevilla, Sevilla-Badajoz y Granada-Almería.

Se está estudiando el implantamiento del Ter entre Málaga-Granada-Murcia-Alicante y Valencia, con un acercamiento total entre la Costa del Sol y todo Levante; la puesta en circulación de un tren Ter entre Málaga-Madrid llegando a la capital de España al mediodía, que enlazará con el Talgo Puerta del Sol que irá desde Madrid a París, por la vía directa de Burgos. Con esto se podrá efectuar el viaje Málaga-París con breve escala en Madrid en unas 22 horas.

Próximamente, para el proyecto de 1970 y una vez que estén totalmente restauradas las vías, se montará un servicio de tren Talgo entre Málaga-Madrid, que vendrá a sustituir al actual Ter.

MAGNIFICA ACTIVIDAD SOCIAL DE LA RENFE

A todas estas mejoras, que van en beneficio del viajero —que para el señor Cabanillas, director comercial de la Renfe, es el auténtico cliente— hay que añadir las de tipo social para el personal de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles.

En nuestra zona hablamos de la II Región. Se fomentarán las cooperativas de viviendas para trabajadores de la Renfe y se mejorarán las viviendas del personal de Moreda y Bobadilla, construyéndose diversos hogares subvencionados en esta última estación.

Cuclas de aprendices de Sevilla. Asimismo está prevista una total modernización de las es y la ampliación de los economatos de Málaga, Jaén y Cádiz.

Y esto es todo lo que le ofrecemos en este reportaje. La Renfe sigue hacia adelante en sus proyectos de puesta al día. Nuestra red, la II Zona del Sur de España, tradicionalmente abandonada y anticuada, puede hoy compararse con cualquier otra de la nación dentro de nuestra general Red Nacional.

M. DE LUCAS

### MODERNIZACION EN VIAS Y OBRAS

Entre otros trabajos destinados a dar mayor seguridad a las líneas se encuentran la supresión del puente sobre el arroyo de Los Pedroches, en Córdoba; la construcción de un muro de saneamiento y la elevación en varios puntos de la línea Córdoba-Málaga. Asimismo se efectuará un refuerzo sobre el río Guadiana, en la línea Mérida-Sevilla, y la total separación del

### TRANSFORMACION Y MODERNIZACION DE ESTACIONES

Están en proyecto las construcciones de derivaciones de vías diversas factorías en Sevilla y San Roque-La Línea.

Habrà, asimismo, magníficas ampliaciones de vías en las estaciones de La Roda de Andalucía y Los Prados (Málaga) y modificación en la de Jaén. Existirán mejoras y modernizaciones en las estaciones de Posadas, Palma del Río, Peña Flor y Lora del Río, en la línea Córdoba-Sevilla; en las de Espeluy y Marmolejo, en la línea Baeza-Córdoba; en la de Marchena, en el trayecto Utrera-La Roda; así como en las de Los Rosales, Jerez de la Frontera, Puente Genil, San Fernando, Andújar, Guadix, Antequera, Gaucín, San Roque, Rota y Moreda.

### OTRAS MEJORAS EN LA III ZONA DE LA RENFE

Puesta a punto del taller de material móvil del Puerto de Santa María; adquisición de dos prensas hidráulicas para ensacillar, con destino a los talleres de Málaga; construcción de un nuevo equipo de línea electrificada en el tramo de la estación de Córdoba y del nuevo taller electromecánico de Sevilla; elevación de una nave de rodaje y de un taller de cojinetes en Córdoba; reconstrucción general de la línea de comunicaciones entre Sevilla y Córdoba; tendido de selectivo y descentralizado en la línea

### SERVICIO CON MALAGA EN MODERNOS TRENES

Se han mejorado y seguirán mejorándose los servicios en todas las líneas con nuevas unidades para viajeros y mercancías, quedando totalmente suprimidos los vagones de tercera. Los ferrobuses sustituirán completamente —ya casi todos lo han sido— a los trenes de mercancías, viejos y mal presentados. Modernizados trenes Taf recorrerán las líneas anteriores de Andalucía en los servicios interprovinciales, estando ya en servicio en las líneas Málaga-Sevilla, Sevilla-Badajoz y Granada-Almería.

Se está estudiando el implantamiento del Ter entre Málaga-Granada-Murcia-Alicante y Valencia, con un acercamiento total entre la Costa del Sol y todo Levante; la puesta en circulación de un tren Ter entre Málaga-Madrid llegando a la capital de España al mediodía, que enlazará con el Talgo Puerta del Sol que irá desde Madrid a París, por la vía directa de Burgos. Con esto se podrá efectuar el viaje Málaga-París con breve escala en Madrid en unas 22 horas.

### MAGNIFICA ACTIVIDAD SOCIAL DE LA RENFE

A todas estas mejoras, que van en beneficio del viajero —que para el señor Cabanillas, director comercial de la Renfe, es el auténtico cliente— hay que añadir las de tipo social para el personal de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles.

En nuestra zona hablamos de la II Región. Se fomentarán las cooperativas de viviendas para trabajadores de la Renfe y se mejorarán las viviendas del personal de Moreda y Bobadilla, construyéndose diversos hogares subvencionados en esta última estación.

Cuclas de aprendices de Sevilla. Asimismo está prevista una total modernización de las es y la ampliación de los economatos de Málaga, Jaén y Cádiz.

Y esto es todo lo que le ofrecemos en este reportaje. La Renfe sigue hacia adelante en sus proyectos de puesta al día. Nuestra red, la II Zona del Sur de España, tradicionalmente abandonada y anticuada, puede hoy compararse con cualquier otra de la nación dentro de nuestra general Red Nacional.

M. DE LUCAS

# Carta de S. S. el Papa Pablo VI sobre las vocaciones sacerdotales

## El sacerdote debe ser como "otro Cristo"

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe).—La importancia y la actualidad de la asistencia a los jóvenes aspirantes al sacerdocio, reafirmada ya claramente en el Concilio, se resalta nuevamente en una carta que el Papa Pablo VI, por medio de su secretario de Estado, cardenal Cicognani, ha dirigido al cardenal Gabriel Garrone, prefecto de la Sagrada Congregación para la Educación Católica.

Tras recordar la importancia de la asistencia y formación de los jóvenes con vocación para la religión o el sacerdocio, el documento hace notar que deben ser colocados en su justa luz los inestimables valores del ministerio sacerdotal, mediante una válida catequesis a nivel nacional, diocesano y parroquial, que llegue profundamente a las almas juveniles y les estimule a participar en las necesidades de la Iglesia con su entrega a Cristo.

El Santo Padre recuerda también que los progresos de la ciencia y de la técnica imponen al educador el conocer cada vez mejor el alma y las tendencias de los jóvenes, no solamente mediante la práctica y la experiencia, sino también con el estudio racional y científico.

Tras haber puesto de relieve que muchas veces incluso los jóvenes espiritualmente dotados y preparados no conocen a fondo la Iglesia, juzgándola demasiado alejada de la mentalidad de nuestro tiempo e incapaces de comprender las exigencias del hombre, la carta pontificia exhorta a los obispos y a sus colaboradores a que hagan de las vocaciones juveniles el objeto principal de las propias solicitudes pastorales y estudian la forma y los medios de realizar un apostolado más eficaz entre los estudiantes universitarios y entre los obreros, para poder favorecer su orientación a la vida sacerdotal. Sobre todo será útil exponer, de modo claro y real a los candidatos de edad más madura, el genuino sentido del sacerdocio y sus auténticos beneficios.

"En efecto —añade la carta—, el sacerdote, haciéndose conforme a Cristo, no debe ser considerado orador únicamente de estilo humano, ni autor de novedades o propugnador de una justicia y de una equidad

solamente civiles. Todas esas cosas, como en la masa hace la levadura, deben ser reformadas desde el interior, a condición de que el sacerdote sea verdaderamente fiel y prudente dispensador de la palabra de Dios, evangelice a lo sobros, viva totalmente en el misterio pascual y se presente como "otro Cristo" no solamente en el ejercicio del sacro ministerio, sino también en la práctica de la vida.

La carta cita a continuación un párrafo de la encíclica de Paulo VI sobre el celibato eclesiástico, en el que se dice que

"la respuesta a la divina vocación es una respuesta al amor que Cristo nos ha demostrado de manera sublime; se alimenta del misterio en el particular amor por las almas a las que Cristo hizo sentir sus llamamientos más insistentes. La gracia multiplica con fuerza las exigencias del amor, el cual, cuando es auténtico, es total, exclusivo, estable y perenne. Irresistible estímulo a todos los heroísmos".

El texto íntegro de la carta, en la lengua latina, ha sido publicado en primera página de "L'Osservatore Romano".

# ¿Cómo es Marte?

## Un planeta considerado hermano de la Tierra, pero más parecido a la Luna

### Los canales son una simple ilusión óptica

En Julio de 1965, el "Mariner 4" obtuvo la primera fotografía del planeta Marte. La Humanidad acercaba sus ojos mecánicos hasta el planeta rojo y a una distancia increíblemente cercana. Aquella labor de espionaje interplanetario puso una importantísima gama de nuevos conocimientos sobre el planeta Marte en particular sobre nuestro sistema solar en general, que después han sido completados con otras experiencias. Es ahora un nuevo "Mariner", el que hace el número 5 de la serie, es el que va a aportar nuevas maravillas al conocimiento del hombre sobre el espacio que le rodea, y sobre el planeta del que se ha dicho que más similar resultaba a la Tierra, junto con Venus.

**ASPECTO LUNAR**  
El "Mariner" no encontrará marcianos, ni testimonio alguno de estos. Porque el ríjizo vecino tiene bastante más parecido exterior con la Luna que con nuestra Tierra. Marte tiene una superficie plana, de poco contraste. Los famosos canales, que en pasadas épocas fueron considerados por la humana fantasía como grandes obras de ingeniería debidas a colosos marcianos no aparecen por ningún sitio en las últimas fotos conseguidas de la faz del planeta. Pero ahí están los testimonios del astrónomo italiano Schiaparelli, descubridor de los canales. La explicación lógica que se ha dado después de las "visitas" de los "Mariner" están centradas en torno a la posibilidad de que la apariencia de canales esté producida por un ilusión óptica. De todas formas, el "Mariner IV", como explicará el propio Bruce Murray, experto norteamericano, sobrevoló la región menos idónea y en época poco propicia. Alguien ha querido interpretar, sin embargo, en algunas de las fotos, ciertas señales como rastros de estos "canales".

Al parecer, hay montañas en Marte, en cuyas cimas ciertas manchas luminosas pudieran interpretarse como capas de hielo. Las temperaturas del planeta rosado son muy bajas. Varían desde muy pocos grados en la zona ecuatorial, hasta extremas temperaturas bajo cero en las zonas polares, por lo que podrían encontrarse grandes cantidades de gases helados.

El hecho más desconcertante de los cráteres de Marte lo constituye su estado de conservación después de miles de millones de años de existencia, ya que, al parecer, se conservan inalterables a causa de las propiedades atmosféricas del planeta. Falta de agua y ausencia de fenómenos meteorológicos evitan la erosión, normal en la Tierra. Por supuesto, está demostrado que los cráteres se han producido por la caída constante de meteoritos sobre la superficie del planeta, y que no son de origen volcánico como podría parecer. Es posible que haya algo de atmósfera, pero los expertos dan por descartado el hecho de que no existe agua, o que existe en mínimas condiciones.

**LA VIDA**  
¿Pueden existir seres vivos sobre la superficie de Marte? Podrá demostrarlo en 1970 el proyecto "Voyage", destinado a ha-

cer exploraciones directamente sobre la superficie del planeta. Microorganismos pueden existir. Y en esto están de acuerdo todos aquellos científicos que se han especializado en el estudio del planeta.

El "Mariner VI" que acaba de ser lanzado en Pasadena con rumbo al planeta, habrá de recoger en su trayectoria unos 300 millones de kilómetros. Esta distancia supondrá un viaje de cinco meses en el tiempo. El nuevo artefacto humano va provisto de mil aparatos y dos potentes cámaras que "espíarán" los objetos cuyo tamaño sea superior a los 300 metros de largo. Por supuesto, caso de que los hipotéticos marcianos que nos pinta la ciencia-ficción tengan una avanzadísima civilización que les permita tener edificios como nuestra Torre de Madrid, los tendremos retratados aquí dentro de sólo unos meses, a final de Julio.

Marte al alcance de la mano del hombre. Posiblemente, otra torre de las ilusiones, de las fantasías, que se nos derrumbará. El "Dios de la guerra" se sentirá humillado entonces, avergonzado ante los parnasios poéticos de nuestra Tierra, que tanto lo idealizaron.

L. IGLESIAS ROMERO

## Viñetas

# A una maestra rural

...Recibo tu carta, en la que me pides alguna orientación para hacer más fácil, perfecta y eficiente la organización de esa nueva escuela mixta que recientemente te ha tocado en suerte... Tu caso, amiga mía, es también el de tantas y tantas compañeras que salen de la Normal con escasa preparación didáctica, por deficiencias del sistema... Son, como tú bien dices, muy pocas las sesiones que el programa oficial dedica a las prácticas de enseñanza... Y ello a pesar de que este aspecto docente resulta el más importante de la auténtica formación profesional... Una cosa sorprende, en general, a la mayoría de los maestros noveles: que los niños asisten a sus aulas, niños de carne y hueso, con todo su misterioso complejo psico-físico, en nada, o en poco, se parecen a los niños hipotéticos de quienes se les ha hablado, hasta con cierto énfasis, en los libros de texto... Niños estos últimos absurdos, imaginarios, inexistentes... Y es una gran lástima que se haya perdido un tiempo precioso en divagaciones que a nada positivo conducen... Recuerdo, al efecto, que, cursando yo en Zaragoza, hubo allí un excelente educador, don Juan Bautista Puig, fundador de una revista prestigiosa, que tenía en su cabecera este singular lema, pleno de aticismo: "Pedagogía es un libro que me compré cuando estudiaba para maestro, y que me costó seis pesetas." De esta curiosa definición podrían deducirse, aun hoy mismo, las más peregrinas consecuencias... Anda, pues, con sumo tiento y cautela a la hora de clasificar y distribuir tus alumnos de ambos sexos en los respectivos grupos o secciones... Conóclos primero, teniendo en cuenta que conocerlos no consiste simplemente en saber cómo se llaman, ni tampoco su edad cronológica... La ficha psicológica del muchacho es algo más, bastante más... Es observar atentamente su temperamento, sus reacciones, su timidez, sus aptitudes, sus tendencias, sus reservas... El mundo de la infancia es un mundo enigmático, en cuyo enjuiciamiento frecuentemente nos equivocamos, y que ofrece, a veces, desconcertantes sorpresas... No corras demasiado, ni te precipites. Piensa, como dice atinadamente el conde de Tolstói, que en materia de educación el que camina más despacio es el que marcha más seguro... Los frutos no maduran precipitadamente, sino siguiendo el orden natural establecido y de acuerdo con los ciclos estacionales correspondientes... Ya me entiendes... Por correo aparte te envío más instrucciones, contrastadas por una larga experiencia... Atente, en lo posible, a ellas, si aspiras a que el éxito te acompañe...  
Con la sincera amistad de siempre,  
Alejandro MANZANARES  
Inspector de Enseñanza Primaria



PROGRAMA SEMANAL OFRECIDO POR

**Auto** **Bazar** **Anaman** **Iberia TV**

distribuidor exclusivo de  
C/ MADRID, 10. TELEFS: 206643 Y 207417 - BURGOS

## Lunes

- 7.45: Carta de ajuste.
- 8.00: Gimnasia.
- 8.30: Telediario.
- 9.00: Literatura.
- 10.00: Televisión escolar.
- 13.45: Carta de ajuste.
- 14.00: Panorama de actualidad.
- 14.30: Telediario.
- 15.00: Los invencibles de Némesis: "Impulso de matar".
- 16.00: Nivel de vida.
- 16.30: Novela: "El monje místico".

## RECAMBIOS AUTOMOVIL

rioso", de Carlos Muñiz. Con Francisco Merino, Estanis González, Roberto Llamas, Mercasas, Juan José Otegui y Eduardo Pucero.

- 19.05: España al día.
- 19.15: Imagen Club.
- 19.45: Las Artes. (Exposición de pintores figurativos de la España actual).
- 20.15: Dibujos animados: "Astro y Luno".
- 20.25: Ayer domingo.
- 21.00: Telediario.
- 21.30: Programa informativo.
- 22.00: Un millón para el mejor.
- 22.45: El espectador y el lenguaje.
- 22.50: Mannix: "La chica del cuadro".
- 23.45: Telediario.
- 23.55: El oro del tiempo.

## Martes

- 7.45: Carta de ajuste.
- 8.00: Gimnasia y buenos días.
- 8.30: Telediario.
- 9.00: Historia del progreso. (Grandes personajes: Madame Curie; Mundo curioso: "Los cortadores de leña").
- 10.00: Televisión escolar.
- 13.45: Carta de ajuste.

## BICICLETAS "B.H."

- 14.00: Panorama de actualidad.
- 14.30: Telediario.
- 15.00: Edición especial.
- 15.30: Mi bella genio: "Ruleta rusa".
- 16.00: Nivel de vida.
- 16.30: Novela.
- 18.45: Carta de ajuste.
- 19.05: España al día.
- 19.15: Flipper: "A trescientos pies de profundidad".
- 19.45: Tele-Club: "No estamos solos".
- 20.15: Dibujos animados. I. Los tres músicos. II. Los pintores.

- 20.25: Ojos nuevos. (Tele-revista religiosa).
- 21.00: Telediario.
- 21.30: Treinta años de historia. ("De Stalingrado a Roma").
- 22.00: Estudio 1: "Café de Liuceo", de Jaime de Armiñán. Con Enrique Arredondo, Ana Mariscal, José Blanch, Montserrat Julio, José María Caffarel, Diana Salcedo.
- 23.45: Telediario.
- 23.55: El oro del tiempo.

## Miércoles

- 7.45: Carta de ajuste.
- 8.00: Gimnasia y buenos días.
- 8.30: Telediario.
- 9.00: Testimonio: "Tradiciones del pueblo español" (III).
- 10.00: Televisión escolar.
- 13.45: Carta de ajuste.
- 14.00: Panorama de actualidad.
- 14.30: Telediario.
- 15.00: Daktari: "El asesino de leones".

## TUBERIA SISTEMA HIDRAULICO

- 16.00: Nivel de vida.
- Recogida del "Apolo 9".—Coincidiendo con el cierre de TP, se puso en órbita desde Cabo Kennedy, el "Apolo 9", cuyo lanzamiento había sido aplazado inicialmente, durante tres días. Si todo ha salido conforme a los planes previstos, la cápsula del "Apolo 9" será recogida esta tarde en un punto del Pacífico. El reportaje de tan emocionante momento implicaría, lógicamente, un cambio de horarios en la programación de sobremesa.
- 16.30: Novela.
- 17.30: Carta de ajuste.
- 17.50: España al día.
- 18.05: Toda vida es vocación. (Retransmisión del "Festival Juvenil de la Campaña Vocacional").
- 19.40: Fútbol internacional. Desde el estadio de Wembley retransmisión en directo del partido internacional entre las selecciones de Inglaterra y Francia.
- 21.30: Telediario.
- 22.00: Poesía e imagen.
- 22.15: Tele-Ritmo.
- 22.45: El espectador y el lenguaje. (Hoy, "El castellano de la misa").
- 22.50: Ironside: "Ladrones de automóviles".
- 23.45: Telediario.
- 23.55: El oro del tiempo.

## Jueves

- 7.45: Carta de ajuste.
- 8.00: Gimnasia y buenos días.
- 8.30: Telediario.
- 9.00: Fauna: "A través de la jungla asiática".
- 13.45: Carta de ajuste.
- 14.30: Panorama de actualidad.
- 14.30: Telediario.
- 15.00: Jim West: "La noche del demente de los ojos rojos".
- 16.00: Nivel de vida.
- 16.30: Novela.
- 18.45: Carta de ajuste.
- 19.05: España al día.

## COCINAS Y CALENTADORES

- 19.15: El Capitán Escarlata: "Busquenlo y destruyanlo".
- 19.45: Tele-Club.
- 20.15: Aventuras de Mumú.
- 20.25: España viva.
- 21.00: Telediario.
- 21.30: La quiniela.
- 22.00: "Un nuevo Rey Midas" de Alfredo Muñoz. Con Julio Núñez, Guillermo Marín, Miguel Ángel Gil, Francisco Merino y Mary Paz Ponzal.
- 22.45: Ladrón sin destino: "La miniatura de Radomir".
- 23.45: Telediario.
- 23.55: El oro del tiempo.

## Viernes

- 7.45: Carta de ajuste.
- 8.00: Gimnasia y buenos días.
- 8.30: Telediario.
- 9.00: Historia contemporánea: "La paz de Versalles".
- 10.00: Televisión escolar.
- 13.45: Carta de ajuste.
- 14.00: Panorama de actualidad.
- 14.30: Telediario.
- 15.00: La casa de los Martínez.
- 16.00: Nivel de vida: "La moda".
- 16.30: Novela.
- 18.45: Carta de ajuste.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 19.45: Por tierra, mar y aire.
- 20.15: Dibujos animados: "El gato Félix".
- 20.25: Fin de semana.
- 21.00: Telediario.
- 21.30: Los hombres saben... los pueblos marchan.
- 22.15: Risa española "Los treinta y ocho asesinatos y medio del castillo de Hull", de Jardiel Poncela con Valeriano Andrés, Luis Varela, Ignacio de Paul, Valentín Tornos, Julio Gorostegui, Antonio Colino y Esteban Cabadas.
- 23.45: Telediario.
- 23.55: El oro del tiempo.

## Sábado

- 7.45: Carta de ajuste.
- 8.00: Gimnasia y buenos días.
- 8.30: Telediario.
- 9.00: Escuela de campeones: "Hípica".
- 10.00: Televisión escolar.
- 13.45: Carta de ajuste.
- 14.00: Panorama de actualidad.
- 14.30: Telediario.
- 15.00: Telecrónica.

## LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS

- 15.30: Sesión de tarde: "Mensaje secreto", con Edward G. Robinson, Edna Best, Eddie Albert y Otto Kruger.
- 17.15: Clan familiar.
- 17.45: "Música 3".
- 18.15: Los Monkees: "La canción del retrato".

- 18.45: Museo del ingenio.
- 19.15: Habla contigo, Jesús Urteaga.
- 19.30: Cesta y puntos.
- 20.25: Manos al volante.
- 21.00: Telediario.
- 21.30: TVH es noticia.
- 22.00: Galas del sábado.
- 23.15: El hombre del maletín: "El tunante acobardado".
- 0.15: Telediario.
- 0.25: El oro del tiempo.

## Domingo

- 9.45: Carta de ajuste.
- 10.0: La fiesta del Señor.
- 11.00: Concierto.
- 12.00: En directo... Motorismo.
- 13.30: Club Mediodía.
- 14.15: Perfil de la semana.
- 14.30: Telediario.

## FRIGORIFICOS Y LAVAPLATOS

- 15.00: "Licencia para reír", con Luis Sánchez Polack "Tip", Zori, Santos, Codexo y Luis Barbero y Milagros Ponty.
- 15.30: Caravana: "La historia de Genoveva Balfour".
- 16.50: Información deportiva.
- 16.55: Día de fiesta.
- 17.50: Fauna: "Danzas de primavera".
- 18.15: Viaje al fondo del mar: "El hombre bestia".
- 19.20: Información deportiva.
- 19.30: Fútbol en directo (Retransmisión del partido de Liga Real Madrid-Ponentevedra C. F.).
- 21.30: Telediario.
- 22.05: Sesión de noche: "Susan Slade", con Troy Donahue, Connie Stevens, Llyd McGuire. Director: Delmer Daves.
- 23.45: Telediario.
- 23.55: Buenas noches.

# EL DOLOR: UN ENIGMA CIENTIFICO

## Se sabe como suprimirlo temporalmente pero se ignoran casi por completo sus causas primeras

PARIS. (Servicio especial).—Las sensaciones dolorosas constituyen una especie de timbre de alarma que suena cada vez que nuestro organismo incurre en un comportamiento anormal que puede consistir en una desviación patológica, en una herida, en el reflejo fisiológico de estados psicológicos. El dolor, por tanto, sirve para decirle si cierta acción es correcta o no respecto al organismo, si algo funciona mal en un órgano interno; es en suma el sistema de que nos ha provisto la naturaleza para hacernos conscientes de que algo no funciona o funciona mal en el organismo. En cierto sentido los antiguos comprendieron ya esta idea, pues definieron el dolor y lo consideraron como una divinidad punitiva, pero también expiadora, como un necesario y saludable corolario del mal.

**SUPRESION TEMPORAL**  
Lógicamente el dolor es una sensación desagradable. Pero su ausencia sería catastrófica, pues los órganos se adecuarían a situaciones patológicas sin buscar en sí mismos la fuerza para combatir la causa primera del dolor, y por tanto, el mal que affige al organismo. Pero al mismo tiempo, el progreso de la medicina y la consiguiente necesidad de intervenciones cada vez más amplias del hombre sobre su organismo con fines terapéuticos, ha planteado en términos dramáticos el problema del dolor y de su posible supresión. Hasta el siglo pasado, los métodos de suprimir temporalmente el dolor eran rudimentarios, se ignoraba en absoluto la raíz mecánica y fisiológica de las sensaciones dolorosas, y de ahí resultaba que muchas intervenciones eran peores que el mal que se deseaba curar, aun cuando la técnica operatoria hubiera progresado con el conocimiento de la anatomía humana.

El desarrollo impetuoso de las ciencias del hombre en el siglo pasado planteó a fondo el problema de la supresión del dolor durante las intervenciones quirúrgicas. Nacieron los primeros métodos anestésicos y se reanudó la costumbre de los árabes de administrar al paciente sustancias narcóticas para provocar una ofuscación de la conciencia. En efecto, conciencia y dolor están estrictamente relacionados, y por esto se insiste por muchos en las características psicológicas del dolor. Tesis que es verdadera sólo en parte, porque las sensaciones dolorosas nacen cuando un mecanismo fisiológico ha sido puesto en movimiento por un estímulo, en particular las llamadas neuronas, células que yacen en la materia gris del sistema nervioso central y en los ganglios anejos y a través de las cuales las sensaciones dolorosas se transmiten a los puntos solicitados por el mal y la lesión externa.

**GRAN RETRASO**  
Mientras las técnicas para abolir las sensaciones dolorosas han avanzado bastante, estamos todavía muy atrás en lo que se refiere a la verdadera raíz del dolor. Hay un grandísimo retraso en este dominio, debido precisamente a la religiosidad con que el hombre consideró al dolor hasta el siglo pasado. Todavía hoy, a pesar de los avances de la anestesia y de las investigaciones fisiológicas, las opiniones sobre la naturaleza primera del dolor son extremadamente confusas y complicadas. Sabemos algo sobre los medios de transmisión del dolor a través de las neuronas y de la acción de los ganglios nerviosos. Pero su raíz es todavía misteriosa. Una vez que el hombre haya resuelto este misterio, probablemente gran parte de las técnicas anestésicas actuales desaparecerán frente a una concepción generalizada. Pero no desaparecerá el dolor porque es el elemento que nos ha dado la naturaleza para hacernos conscientes de la aparición de la enfermedad y para poderla combatir.

**Cine CONSULADO**  
 Extraordinario estreno  
**«Pendiente y caído de... un cándido mirón»**  
 Robin Phillips, Joan Stendale  
 El hombre propone... La mujer dispone... y la suerte se interpone.  
 Sesiones: 5, 7,45 y 10,45 noche (Mayores 18 años)

**Cine Goya**  
 Apasionante estreno  
**«Trampa bajo el Sol»**  
 Jean Marais, Marisa Mell  
 Con la agilidad de un atleta... La audacia de un valiente y la astucia de un espía!  
 Sesiones: 5,30, 7,45 y 10,45 noche  
 Autorizada mayores 18 años

**CORDON**  
 5,15 - 7,45 - 10,45  
 ¡Divertidísimo estreno! Si quiere reírse y pasarlo bien, ¡a qué espera!  
 Vaya a ver a... Raquel Welch Robert Wagner - Edward G. Robinson y Vittorio de Sica en la chispeante comedia policíaca:  
**«Raquel y sus bribones»**  
 Color (Rigurosa mayores 18)

**TIVOLI**  
 5 - 7,45 - 10,45 (Descanso a la mitad)  
 Un estreno realmente extraordinario. Una realización deslumbrante ¡audaz! ¡Hena de savia joven!  
**«Romeo y Julieta»**  
 Color (Mayores 18)  
 LA PELICULA DE LA JUVENTUD!

**GRAN TEATRO - CINE**  
 HOY, ULTIMO DIA DEL GRANDIOSO, ESPECTACULAR Y COMO SIEMPRE SELECCIONADO ESTRENO EN TODD-AO Y SONIDO ESTEREOFONICO  
**7 mujeres para los Mac Gregor**  
 Emocionante, sentimental, de incansable y violenta acción.  
 SESIONES: A las 5,15, 7,45 y 10,45.  
 Y como siempre precios de propaganda en TODD-AO.  
 Preferencia: 15 pesetas. Delantera: 20 pesetas. (Autorizada mayores 14 años)

ROD TAYLOR: No necesita elogios, es bien conocido.  
 CHRISTOPHER PLUMMER: El famoso coronel de "Sonrisas y lágrimas".  
 LILLI PALMER: Estrella de Hollywood ya consagrada en cien películas.  
 CAMILLA SPARV: La joven belleza revelación del momento.  
 DALIAH LAVI: Miss Israel 1968. Finalista de Miss Mundo.  
 FRANCHOT TONE: Archiconocido en el mundo del cinema.  
**ACTORES**  
 Una película: **«NADIE HUYE ETERNALENTE»**  
 Un local, el mejor de la ciudad: **GRAN TEATRO**

**Compeonoto provincial de baloncesto**  
 RESULTADOS  
 JOCC - E. Obras Públicas (aplazado).  
 Colegio Mayor - Atlético "B" (aplazado).  
 C. Ciclista, 22; Seminario Mayor, 31.  
 Arlanza, 39; Atlético "B", 33.  
 Encabeza la clasificación el Arlanza con 18 puntos seguido del Atlético Bungalés "A" con 14.  
 JUVENILES  
 La Merced, 0; Atlético Bungalés, 2.  
 Castilla "A", 21; Seminario San José, 26.  
 Castilla "B" - Seminario Mayor (aplazado).  
 Figura en cabeza La Merced con 14 puntos seguido del Seminario Mayor, Atlético Bungalés y S. San José con 10; Castilla "A" 7 y Castilla "B" 5.

**Coliseo HOY**  
 SENSACIONAL UN PROGRAMA SIN PRECEDENTES  
 DOS únicos días DOS  
 El formidable estreno que constituye la novedad del año.  
**«3 supahombres»**  
 Panavisión y Eastmancolor De fabulosa acción y  
**«A la cumbre por las faldas»**  
 Panavisión y Metrocolor. Divertidísima, deliciosa y chicas explosivas. (Mayores 18 años)

**AVENIDA**  
 Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45  
 Auténtico acontecimiento Un estreno de verdadera excepción.  
**«COVER GIRL»**  
 Es una de las mejores películas del año, que le dejara un imborrable recuerdo. (Mayores 18 años)

**Rex**  
 Hoy, de 4 a 10. Último día. Un programa monstruo  
**«ESPEJISMO»**  
 Gregory Peck. Inmensa y  
**«5 PISTOLAS DE TEXAS»**  
 El regocijo con Gila. (Mayores 14 años)

**CINE CALATRAVAS**  
 HOY, ESTRENO  
 Techniscope Technicolor  
 Rebosante de optimismo, juventud, música y humor.  
**«HOLIDAY»**  
 con John Leyton, Mike Sarne, Ron Moody, Liz Fraser, Freddie and the Dreamers, The Mojos. Los mejores conjuntos del momento con sus últimas creaciones.  
 SESIONES: 5,15, 7,45 (numerada) y 10,45 noche. (AUTORIZADA TODOS LOS PUBLICOS)

**La QUINIELA ganadora PRESENTADA POR CALZADOS BAHIA CALZADOS DE CALIDAD**  
 ¡¡8 VARIANTES!!  
 Sabadell - At. Madrid x Pontevedra - Málaga... 1  
 R. Sociedad - Coruña 2  
 At. Madrid - Español... 1  
 Barcelona - R. Madrid... x  
 Granada - Elche... 1  
 D. Alavés - Betis... x  
 Oviedo - Ferrol... 1  
 R. Vallecana-Valladolid x  
 Cádiz - Mestalla... 1  
 Murcia - Alcoyano... x  
 Ilicitano - C. Sotelo... 2  
 Celta - Mallorca... 1  
 Sevilla - Gijón... x

**calzados Bambi SOLO PARA NIÑOS**  
 TRES BOLETOS DE CATORCE ACIERTOS  
 Otra jornada propicia para hacer millonarios ya que han sido ocho las variantes habidas. Esto se ha manifestado en el primer escrutinio en que sólo habían aparecido tres máximos acertantes. Vigo, Barcelona y Zaragoza se los han repartido. De 13 aciertos se habían escrutado 105 boletos y de 12 se habían registrado 1.468.  
 La recaudación se mantiene elevada, siendo cerca de 185 millones lo recaudado. A cada grupo de acertantes les corresponde repartirse unos 34 millones de pesetas.

**Liga nacional de baloncesto**  
 Juventud, 66; Barcelona, 49.  
 Manresa, 65; Náutico Tenerife, 54.  
 At. de San Sebastián, 55; Real Madrid, 79.  
 Estudiantes, 116; San José, 73.  
 Bosco, 68; Kas, 80.  
 Picadero, 81; Mataró, 55.

**«El fuego y la palabra»**  
 Es electrizante, dura, vigorosa, valiente y provocativa.

**Mariano Haro revalida el título de campeón nacional de campo a través**  
 GUECHO (Vizcaya). (Alfil.) Mariano Haro ha revalidado el título de campeón de España de cross, categoría "seniors", en la prueba oficial disputada hoy en los campos de Gobelás, del Municipio vizcaíno de Guecho.  
 CLASIFICACION  
 1.—Mariano Haro, de Palencia, que ha hecho los 10.970 metros en 34 minutos nueve segundos, revalidando el título de campeón de España, obtenido el pasado año.  
 2.—Carlos Pérez, de Pontevedra, 35-36.  
 3.—José Miguel Maiz, de Guipúzcoa, 35-44.  
 4.—Fernando Aguilar, de Guipúzcoa, 36-01.  
 5.—Julían Hidalgo Ayala, de Madrid, 36-05.

Debido a la tremenda polémica que despertó la novela **«El fuego y la palabra»** todas las escenas de este gran film fueron rodadas en secreto.

¡Una peligrosa misión donde pararse significa morir! Un antiguo homicida es ahora embajador. Una guerra depende de él. Si le detienen, estallará la guerra... si no, puede escapar... Pero un complot se cierna a su alrededor.  
**LA HORA, EL LUGAR, LA TRAICION... TODO ESTA DISPUESTO...**  
 En su intriga que tiene un desarrollo trepidante de sucesos e ininterrumpida acción... flota siempre la interrogante de **¿SU DESENLACE?...**  
**Véalo en el ESTRENO REUNION DE SOCIEDAD del GRAN TEATRO**

**¿Por qué ahora vamos menos al cine y al fútbol?**  
 Usted mismo lo dice muchas veces: "Antes, íbamos al cine una o dos noches a la semana. Ahora, de tarde en tarde".  
 Y ¿no sacaba usted entradas para "el partido" casi todas las semanas? Es que ahora ve usted en casa quince o veinte películas al mes, cuatro o cinco partidos, varios conciertos, baloncesto, hipismo, conferencias, de todo... por un poco de electricidad.  
 ¿Cuánto le costaría ir a París o a Londres, con toda la familia, a ver ese combate de boxeo o el festival de Eurovisión?  
 Muchas miles de pesetas. (¡Y menudo lío!) Ustedes lo ven cómodamente en casa y ni siquiera se preocupan de calcular si eso les cuesta dos, tres o quince pesetas de electricidad.  
 La vida es mucho más cómoda, gracias a la electricidad. Ella pone en marcha nuestras diversiones y nuestros servidores eléctricos.  
 Esos que cocinan, planchan, tuestan, lavan, secan, calientan, enfrían, tocan música... ¡No paran!  
 La electricidad es comodidad. **UNESA**



**El Burgos venció al colista**  
 (VIENE DE LA PAGINA 6)  
 un peligro continuo, peligro que se acentuó al tener que retirarse a la banda para ser atendido Goyarán, que estuvo fuera del terreno unos tres minutos.  
 En los cinco minutos finales reglamentarios tuvo el Burgos, a consecuencia de unas buenas jugadas de Itruricha y de un buen remate de Alcorta ocasiones de respiro y de haber aumentado su afortunada ventaja. Fueron unos coletazos dignos de mejor suerte, aunque ésta no habría sido demasiado merecida. Pero no terminó aquí la intranquilidad, ya que al prolongar el colegiado dos minutos el partido y sacar el Jerez su noveno y último córner volvió la incertidumbre ante el fantasma de un gol que permitiera puntuar a otro de los equipos peor clasificados que el local, Mal encuentro, sin paliativos, del Burgos. Muestra plena de muchos defectos que se han venido observando jornada tras jornada, exceptuando unas pocas y que no se rectifican debidamente. Si el Jerez Industrial, que jugó más que el Burgos, con mejor técnica, pero que no supo remarcar, pudo imponerse al once

blanquero, no fue precisamente por que fuera mejor, sino porque el Burgos, todo él como conjunto y con pocas individualidades que salvarse, tuvo una tarde desdichada, que aconseja darle otro aire al equipo con la inclusión de jugadores que están pidiendo un puesto en el once titular.  
 Payno estuvo acertado en las ocasiones en que acertaron los rematadores jerezanos. Amavisca empezó bien, pero en la segunda parte se vio superado por Mercader. Zamora jugó entonado, aunque a veces perdió el mando de su zona. Aramburuzabala y José Luis cerraron bien la zona y el lateral atacó con decisión y peligro, siendo el mejor hombre de su equipo. Flojo Alcorta, que sólo hizo algunas cosas aisladas en su labor de ataque. Triarte tuvo muchos altibajos y como hombre del centro del campo apenas hizo algo positivo. Itruricha, como siempre, desesperante a veces, genial en otras, mejoró al final. Angelín, trabajador, pero sin encontrar sitio, aunque pasó bien el balón en ocasiones. Olalde, mal, lento, sin remate y en una labor que no alcanzó a desarrollar. Goyarán, como siempre, luchador, inquietante, pero sin la debida ayuda.  
 En el Jerez, un buen portero, un delantero centro bulldozer y peligroso; un Mercader que se infiltró peligrosamente; mucho entusiasmo en todos, que si no les dio el triunfo, moralmente no debemos de regateárselo porque, para nosotros, jugaron mejor que el Burgos, aunque no se llevaran el partido. Claro es que sus rivales de esta tarde hicieron el peor partido que les llevamos visto esta temporada.

SESAGO

UNESA

# Un penalty permite al Real Madrid seguir imbatido

## Inesperada victoria del Coruña en Atocha, ante la Real El Córdoba, virtual segunda, empató en Valencia

Sigue el Real Madrid imbatido en la Liga, aunque anoche mantuvo este récord gracias a un absurdo penalty de Gallego transformado por Gento, cuando faltaban dos minutos para concluir el partido, en el que iba ganando y con méritos el Barcelona. Encuentro duro, con frecuentes altercados entre los jugadores y siempre emocionante por lo incierto del resultado.

En la Cruz Alta parecía que el Sabadell, con el gol que había marcado a los 30 minutos

### 1-X-2 SENSACIONAL 1-X-2

D'ALTE ofrece su quinto libro: "FIGURAS MATEMÁTICAS DEL 1 X 2". Creo haber logrado las tablas más eficaces. He aquí algunas como muestra, condicionadas matemáticamente al 14, 8 T. columnas: 64; 9 T. columnas: 81; 10 T. columnas: 100; 6 T. y 5 D. columnas: 132; 6 T. y 6 D. columnas: 148; 7 T. y 7 D. columnas: 203; Además, va un pequeño análisis sobre pronósticos; fenómenos y causas que entrañan tan difícil materia. Envíos contra reembolso de 106,80 pesetas. Pedidos a D'ALTE, Pérez Galdós, 27 (Librería). VALLADOLID.

del segundo tiempo por medio de Ortuño, iba a llevarse la victoria frente a los bilbaínos, pero como éstos no suelen darse nunca por vencidos, lograron empatar segundos antes de concluir el encuentro, al recoger Estéfano un rechace en el poste a tiro de Rojo. Dominio mayor del Sabadell, que mereció la victoria.

Sobre un terreno embarrado por la lluvia caída durante el encuentro, el Pontevedra logró vencer al Málaga, al que dominó a todo lo largo del juego, pero los malagueños marcaron estrechamente a sus contrarios y le pusieron difícil el triunfo. El único gol lo marcó en su propia puerta el defensa malagueño Monreal.

Por un gol marcado por Luis a los 42 minutos de juego venció el Atlético de Madrid al Español. Al equipo madrileño le fue invalidado un gol de Gárate y otro de Re al Español. Victoria merecida del Atlético de Madrid, que dominó casi siempre a su rival, que tuvo en su portero Coll un verdadero coloso.

A los diez minutos ya había marcado el Granada el único gol de la tarde por medio de Lara. A los 17 minutos se lesionó, con rotura de codo, Araquis-

tán, que fue sustituido por Blas. El Elche no gustó, ya que se esperaba más de su juego.

Sorpresa en Valencia a cargo del colista y ya en categoría inferior al finalizar la temporada. Se lesionó Ansoa y ello influyó en el rendimiento del equipo valenciano. También se lesionó y se retiró para no reaparecer el interior cordobésista Diego. El resultado puede considerarse justo.

Y la gran sorpresa saltó en el campo de la Real Sociedad, con victoria clara del Coruña, que anula así sus dos negativos, incorporándolos a su rival La

Real hizo un pésimo partido, el peor de la temporada, y al Coruña le bastó jugar al contraataque para aprovecharse de los fallos defensivos guipuzcoanos y ponerse en ventaja en el marcador desde el primer momento.

El partido jugado por la noche en el Estadio Insular de Las Palmas lo resolvieron a su favor los canarios al vencer a los zaragozistas después de un partido bronco, con desconcierto local que no aprovechó el Zaragoza cuando consiguió el gol del empate. Planas II se lesionó en el segundo tiempo y hubo de abandonar el terreno de juego.

### Segunda División

## Empate del Sevilla en casa

SEVILLA, 3; GIRON, 3

Este empate del líder de Segunda División va a dar interés a la cabeza de grupo, pese a las derrotas del Ferrol y Mallorca. Sevillanos y gijonenses han jugado al ataque, admirablemente por parte asturiana, que ha sabido aprovechar los fallos de la cobertura sevillana, que han sido muchos. El Sevilla ha luchado también mucho y por dos veces consiguió superar la ventaja gijonesa en el marcador. La primera parte finalizó con empate a uno.

RAYO VALLECANO, 2; VALLADOLID, 2

Un negativo menos para el equipo vallisoletano al empatar en Valdecañas. En el primer tiempo marcaron Marinao, de penalty, por el Rayo, y Lizarralde por el Valladolid, y antes de concluir este tiempo, otro penalty lanzado, también por Marinao fue transformado. Faltando un minuto para el final vuelve a empatar el Valladolid por medio de Román.

ONTENIENTE, 1; INDAUCHU, 0

Un minuto antes de concluir el partido fue marcado el gol del triunfo local y su autor fue Maraño, al rematar una falta sacada por Portalés. El Indauchu jugó un partido pleno de entusiasmo y no mereció salir derrotado.

ALAVES, 1; BETIS, 1

Gran entrada en día de ayuda al club. Hizo el saque de honor el corredor de ciclo-cross Basualdo. No hubo goles en la primera fase. En la continuación marcó Bua el gol del Alavés. Reaccionó el Betis y Quino empató. Mereció vencer el Alavés, aunque el Betis mostró más técnica.

CELTA, 2; MALLORCA, 0

Salió con mucha fuerza el Celta, contentiéndolos bien los locales. En el segundo tiempo el dominio correspondió al Celta, que jugó con serenidad y reposo.

### Natación

## Santiago Esteva batió en Bremen el récord español de cien metros espalda

En las pruebas de natación disputadas ayer en el festival internacional de Bremen (Alemania) el español Santiago Esteva se clasificó en tercer lugar en la prueba de 100 metros espalda, con un tiempo de 1' 06" 9 que supone un nuevo récord español.

La nadadora María Paz Corominas se clasificó en cuarta posición en la prueba de 200 metros espaldas y su tiempo fue de 2' 33" 8.

OVIEDO, 2; FERROL, 1

Nivelación de fuerzas en el primer tiempo en que el Ferrol jugó algo mejor. A los 37 minutos Uria marcaba el primer gol ovetense. A los 43 Germán lograba empatar. En el minuto 11 Galón conseguía el gol de la victoria local. Los ferrolanos, al lograr el empate, jugaron a la defensiva, que de nada les sirvió.

CADIZ, 1; MESTALLA, 0

Hasta el minuto 27 del segundo tiempo no se movió el marcador por obra de Santiago, al rematar una jugada tesorera y personal de Zacarizo. Partido de juego lento y de escasa cantidad y en el que el menos malo logró la victoria. Falló la delantera gaditana al desperdiciar numerosas ocasiones de golear.

MURCIA, 1; ALCOYANO, 1

Lleva el Alcoyano diez partidos sin conocer la derrota, lo que es una buena marca. Su empate de ayer ante el Murcia tiene gran valor para una posible salvación del descenso. El partido fue pobre de juego. El Alcoyano se dedicó a defenderse en su área y contraatacar. Marcó Carrión a los cuatro minutos del segundo tiempo y pasado el tiempo reglamentario empató Simón.

## Terminó la Vuelta Ciclista a Levante con el triunfo del belgo Mercky

### En la última etapa venció Perurena

Finalizó ayer la Vuelta Ciclista a Levante, disputándose la última etapa, que se resolvió al "sprint", venciendo Perurena. Se registró la retirada de ocho corredores en esta etapa última.

**CLASIFICACION**  
1.—Perurena (Fagor), 1-43-45 (promedio: 43,644).  
2.—López Rodríguez (Fagor).  
3.—Merckx (Faema).  
4.—J. L. Errandonea (La Casera).  
5.—J. M. Lasa (Pepsi).  
6.—Sáez (Pepsi).  
7.—Fullana (Werner).  
8.—Mascará (Kas).  
9.—Mariné (Pepsi).  
10.—Cifuentes (Karp).  
11.—Ex aequo: López Carril, Dueña, Erefozaga, Alba, Suria, M. Díaz, Aparici y Re.  
Se han retirado durante esta etapa: Ibáñez, Villanueva, Albeida, Castelló, Cuevas, González Linares, Aranzábal y el italiano Parizato.

**CLASIFICACION GENERAL**  
1.—Merckx, 27-24-17.  
2.—López Rodríguez, ídem.  
3.—Mascará, ídem.  
4.—Fullana, ídem.

# Hoja del lunes

Lunes, 16 de marzo de 1965

## El Burgos venció al colista por 1-0

Los locales dejaron ver todos sus defectos y la falta de organización. Al minuto de juego marcó Goyarán el gol del triunfo

CRONICA DEL PARTIDO PRESENTADA POR...  
**JOSE RUIZ y Hno. S.R.C.**  
CALZADOS **JOSE RUIZ** y Hno. S.R.C.  
Plaza José Antonio, 28 Teléfono 203446  
Desde hoy nuevas novedades de PRIMAVERA y VERANO para SEÑORA, POLLITAS, CABALLERO, NIÑOS Y NIÑAS  
**VEA ESCAPARATES**

Alineaciones:  
Burgos C. F.: Payno; Amavisca, Zamora, Aramburuzabala; Alcorta, José Luis; Iturricha, Olalde, Goyarán, Iriarte y Angelín.

Jerez Industrial: Fernández; Acuña, García, Juanele; Lolo, Cruz; Alvarez, Pallarés, Vega, Chani y Mercader.

### GOL

1-0. Al minuto de juego, un centro de Olalde es rematado sobre la marcha por Goyarán, ante la entrada de un defensor, y el remate sorprende a Fernández, que nada puede hacer para evitar el gol.

### ARBITRO

El valenciano señor Segreles tuvo una primera parte impecable. En la segunda cambió su actuación favoreciendo al Jerez. Tuvo dos equivocaciones importantes. Una al señalar falta contra el Burgos en jugada peligrosa de Alvarez, que entró de cabeza a José Luis cuando éste se disponía a despejar. La otra al señalar un fuera de juego a Iturricha en internada peligrosa y que sólo fue apreciado por el valenciano.

### LANCES

Poco antes de la hora de co-

mienzo llovió ligeramente. El terreno se encontraba en buen estado. La entrada se resintió algo. El Burgos hizo entrega al Jerez de un banderín por ser esta su primera visita al terreno burgalés. Precisión asistencia de los masajistas Alcorta y José Luis en el primer tiempo y José Luis, Goyarán



ARAMBURUZABALA

El jugador más brillante ayer en el equipo local, ya convertido en realidad como defensa, peligroso en sus rápidos ataques, que realizó con acierto.

y Pallarés en la segunda mitad. Al finalizar el partido el público exteriorizó su disgusto contra el entrenador y los jugadores locales.

### EL PEOR PARTIDO DE LA TEMPORADA

Si este encuentro contra el colista de Segunda División pudiéramos dejarlo resumido a los dos primeros minutos de juego nos habríamos ahorrado con ello no pocos sinsabores y sobresaltos. Entre lo poco bueno que el Burgos hizo a lo largo de los noventa y algún minuto que duró este malhadado partido, ese minuto inicial salva, en parte, o por lo menos lo atenua, todo lo malo que podríamos decir del juego realizado esta tarde por el Burgos, en su peor partido de la temporada y quizá de muchas anteriores.

Si a la hora de valorar méritos para fallar un encuentro valiera lo realizado a lo largo y ancho de este encuentro no vemos otro vencedor que el Jerez Industrial, colista y presunta víctima de un equipo, como el Burgos, tan valorado fuera de casa. El Jerez hizo méritos para haberse llevado alguno de los puntos en litigio y si no lo alcanzó más debió a su falta de puntería en los remates que a los méritos que pudieron oponerle sus rivales.

No alcanzamos a comprender cómo se insiste jornada tras jornada en los mismos defectos y sobre todo en la misma alineación, que deja al Burgos sin línea media creadora y sin rematadores en la delantera, donde Olalde se ha convertido en un creador y ha olvidado sus cualidades de rematador, en perjuicio de su juego. Y luego esa insistencia en el "so-beo" del balón, en pases cortos en situaciones peligrosas que ante un rival de mayor picardía que el equipo jerezano habría dado los correspondientes disgustos. Mal anda el Burgos algunas tardes, casi siem-

pre contra los equipos peor situados en la clasificación y nos sabemos si achacar a la confianza que le da la consecución de esos goles tempranos o al exceso de confianza en una discutible superioridad. Y así se nos ofrecen encuentros como el de esta tarde, que esperamos se borren del recuerdo de todos lo más pronto posible, pues de otro modo vemos bastante gris el tramo final del torneo.

En la primera parte hubo cierta igualdad de fuerzas y el gol madrugador de Goyarán, incansable luchador siempre, aunque muchas veces en solitario, daba alguna confianza, pese a que no se apreciaba ligazón en los locales y se carecía de una línea media que pusiera orden y que impulsara con su presencia el juego sereno y preciso para superar a un rival que ponía mucho entusiasmo y fuerza en sus acciones, fallando sólo en el remate, que casi siempre hacían por alto, pero que eran alabonazos de lo que podría ocurrir si el equipo burgalés se mejoraba su labor en el segundo tiempo.

Todas las esperanzas de mejora del juego local para la segunda mitad se vieron abajadas pronto. El Jerez se jugó la posibilidad de que le fuera marcado otro gol al lance decisivo al ataque, favorecido por la equivocada táctica burgalesa de considerarse fuerte en la defensa y suponer que con ello puede sacar adelante los partidos. Ello dio ocasión al dominio jerezano y motivó momentos de incertidumbre ante el temor de que el gol del empate llegaría de un momento a otro. Las arrancadas de Aramburuzabala, algunas entregas de Angelín lanzando a Iturricha y poco más eran los momentos de respiro que se-



JOSE LUIS

Eficacia, poder, aciertos defensivos, características que ayer le dio el jugador burgalesista, uno de los hombres destacados.

tomaba el Burgos, cuyo juego no tenía calidad y se veía superado por la rapidez de los jugadores andaluces, que habían alcanzado el cénit de su moral viéndose superiores y respaldados por un público que aplaudía sus jugadas alternando con las protestas ante el mal juego local.

La incertidumbre siguió minuto tras minuto, mientras seguía el ataque jerezano, que por su ala izquierda constituía

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### Primera División

Sabadell, 1; At. de Bilbao, 1. Pontevedra, 1; Málaga, 0. R. Sociedad, 1; Coruña, 3. At. Madrid, 1; Español, 0.

Barcelona, 1; Real Madrid, 1. Valencia, 2; Córdoba, 2. Granada, 1; Elche, 0. Las Palmas, 2; Zaragoza, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
REAL MADRID	24	15	9	0	39	18	39+15
LAS PALMAS	24	13	6	5	39	21	32+8
BARCELONA	24	12	7	5	34	13	31+7
ATLETICO DE BILBAO	24	9	7	8	38	37	25+1
VALENCIA	24	8	9	7	30	39	25+1
SABADELL	24	9	7	8	29	31	25+1
ATLETICO DE MADRID	24	8	7	7	32	28	25+1
CORUÑA	24	9	6	9	33	35	24
ELCHE	24	5	12	7	21	21	22
REAL SOCIEDAD	24	7	8	9	28	30	22-2
PONTEVEDRA	24	6	9	9	15	17	21-3
GRANADA	24	9	3	12	23	37	21-3
MALAGA	24	7	6	11	31	33	20-4
ESPAÑOL	24	8	4	12	28	30	20-4
ZARAGOZA	24	6	7	11	29	32	19-5
CORDOBA	24	3	7	14	23	51	13-11

### Segunda División

Alavés, 1; Betis, 1. Oviedo, 2; Ferrol, 1. Rayo Vallecano, 2; Valladolid, 2. Cádiz, 1; Mestalla, 0.

Onteniente, 1; Indauchu, 0. Murcia, 1; Alcoyano, 1. Ilicitano, 1; C. Sotelo, 2. Burgos, 1; Jerez Industrial, 0. Celta, 2; Mallorca, 0. Sevilla, 3; Gijón, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
SEVILLA	25	17	3	5	42	21	37+13
CELTA	25	16	3	6	45	20	35+11
FERROL	25	13	7	5	38	23	33+7
BETIS	25	11	7	7	41	26	29+3
MALLORCA	25	13	3	9	36	23	29+5
RAYO VALLECANO	25	11	6	8	37	30	28+2
MURCIA	25	10	8	7	35	32	28+4
GIJON	25	10	7	8	35	29	27+3
OVIEDO	25	11	5	9	32	27	27+1
ALVALO SOTELO	25	10	6	9	29	24	26+2
VALLADOLID	25	10	4	11	47	35	24-2
BURGOS C.F.	25	9	5	11	33	38	23-1
ALCOYANO	25	7	8	10	30	40	22-4
ONTENIENTE	25	9	3	13	28	36	21-3
CADIZ	25	9	3	13	31	44	21-5
ALAVES	25	9	3	13	27	48	21-5
MESTALLA	25	7	6	12	37	44	20-6
ILICITANO	25	8	4	13	33	37	20-4
INDAUCHU	25	6	3	16	26	50	15-11
JEREZ INDUSTRIAL	25	5	4	16	23	58	14-10

### Tercera División

#### Grupo Segundo

Villosa, 2; Bembibre, 0. Cacabelense, 0; Santander, 1. Hullera, 2; Erandio, 1. Leonesa, 2; Baracaldo, 0. Guecho, 2; Bilbao At., 2.

Basconia, 2; Arenas, 1. Sestao, 2; Avilés, 4. Europa, 1; Júpiter, 0. Rayo Cantabria, 4; Sabero, 1. Torrelavega, 1; Ponferrada, 1.

#### Tercer Grupo

C. S. Andorra, 4; R. Unión, 0. S. Sebastián, 2; Eibar, 1. Numanzia, 2; Mótico, 2. Osasuna, 2; Logroñés, 2. Teruel, 2; Barbastro, 1.

At. Monzón, 2; Binéfar, 1. Calahorra, 3; Ejea, 1. Tudelano, 3; Oberena, 1. Arenas, 4; Chantrea, 1. Aragón, 0; Huesca, 1.

## PINTAR A PERFECTAMENTE

Cuadros al óleo con nuestro curso en 36 lecciones. 25 pts. lec. Curso completo cond. especiales. Escribir METODO D. B. Apartado 4.034. MADRID.

**VITORIA**  
SU RESTAURANTE  
**MESON NACIONAL**  
DATO, 35. TELEF. 212111

(VUELVE A LA PAGINA 5)